

A close-up, artistic photograph of a washing machine drum. The drum is made of a dark, reflective material, possibly stainless steel or black enamel, and is filled with water. The water droplets are captured in motion, creating a blurred, dynamic effect. The lighting is soft, highlighting the curves and textures of the drum and the water.

Thinking of you

 **Electrolux**

User Manual
Instrucciones para el uso

Washer-dryer
Lavadora-secadora

EWW 12480 W



We were thinking of you
when we made this product

Welcome to the world of Electrolux

Thank you for choosing a first class product from Electrolux, which hopefully will provide you with lots of pleasure in the future. The Electrolux ambition is to offer a wide variety of quality products that make your life more comfortable. You find some examples on the cover in this manual. Please take a few minutes to study this manual so that you can take advantage of the benefits of your new machine. We promise that it will provide a superior User Experience delivering Ease-of-Mind. Good luck!

Contents

Safety information.....	5	Installation	41
Product description	8	Environment concerns.....	45
Control panel.....	9	Guarantee conditions	45
Use.....	10	Customer service centres	46
Washing	10		
Drying.....	19		
Washing and drying hints	21		
International wash code symbol	24		
Washing programmes	25-27		
Drying programmes	28		
Programme information	29		
Care and cleaning	31		
Something not working.....	35		
Technical data	39		
Consumption values	40		

The following symbols are used in this manual:



Important information concerning your personal safety and information on how to avoid damaging the appliance.



General information and tips



Environmental information

Safety Information



In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.

General safety

- It is dangerous to alter the specifications or attempt to modify this product in any way.
- During high temperature washing and drying programmes the door glass may get hot. Do not touch it!
- Make sure that small pets do not climb into the drum. To avoid this, please check into the drum before using.
- Any objects such as coins, safety pins, nails, screws, stones or any other hard, sharp material can cause extensive damage and must not be placed into the machine.
- Only use the advised quantities of fabric softener and detergent. Damage to the fabric can ensue if you over-fill. Refer to the manufacturer's recommendations of quantities.
- Wash small items such as socks, laces, washable belts etc in a washing bag or pillow case as it is possible for such items to slip down between the tub and the inner drum.
- Do not use your washer-dryer to wash and dry articles with whalebones, material without hems or torn material.
- Always unplug the appliance and turn off the water supply after use, clean and maintenance.
- Under no circumstances should you attempt to repair the machine yourself. Repairs carried out by inexperienced persons may cause injury or serious malfunctioning. Contact your local Service Centre. Always insist on genuine spare parts.

Installation

- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- When unpacking the appliance, check that it is not damaged. If in doubt, do not use it and contact the Service Centre.
- All packing and transit bolts must be removed before use. Serious damage can occur to the product and to property if this is not adhered to. See relevant section in the user manual.
- After having installed the appliance, check that it is not standing on the inlet and drain hose and the worktop is not pressing the electrical supply cable.
- If the machine is situated on a carpeted floor, please adjust the feet in order to allow air to circulate freely
- Always be sure, that there is no water leakage from hoses and their connections after the installation.

6 safety information electrolux

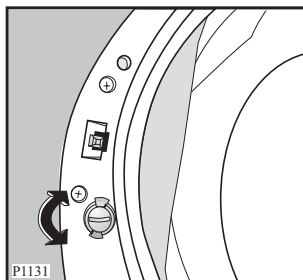
- If the appliance is installed in a location subject to frost, please read the “**dangers of freezing**” chapter.
- Any plumbing work required to install this appliance should be carried out by a qualified plumber or competent person.
- Any electrical work required to install this appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.

Use

- This appliance is designed for domestic use. It must not be used for purposes other than those for which it was designed.
- Only wash and dry fabrics which are designed to be machine washed and dried. Follow the instructions on each garment label.
- Do not overload the appliance. See the relevant section in the user manual.
- Before washing, ensure that all pockets are empty and buttons and zips are fastened. Avoid washing frayed or torn articles and treat stains such as paint, ink, rust, and grass before washing. Underwired bras must NOT be machine washed.
- As some duvets and eiderdowns should be washed/dried in large commercial machines because of their bulk, please check with the manufacturer of the item before washing in a domestic machine.
- The users should always check that they have not left their gas lighters (disposable or otherwise) in their clothing.
- Never tumble dry items that have had contact with chemicals such as dry cleaning fluid. These are of a volatile nature and could cause an explosion.
Only tumble dry items which have been washed in water or require air-ing.
- Plastic detergent dispensers should not remain in the drum during the drying cycle, as the plastic used is not designed to withstand the heat. If you wish to wash-through-to-dry you should use the conventional detergent dispenser drawer.
- Garments which have been in contact with volatile petroleum products should not be machine washed. If volatile cleaning fluids are used, care should be taken to ensure that the fluid is removed from the garment before placing in the machine.
- Never pull the power supply cable to remove the plug from the socket; always take hold of the plug itself.
- Never use the washer-dryer if the power supply cable, the control panel, the working surface or the base are damaged so that the inside of the washer-dryer is accessible.
- Leave the porthole door slightly ajar between washes to preserve the door seal

Child safety

- This washer-dryer is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The packaging components (e.g. plastic film, polystyrene) can be dangerous to children - danger of suffocation! Keep them out of children's reach
- Keep all detergents in a safe place out of children's reach.
- Make sure that children or pets do not climb into the drum. To avoid this the machine incorporates special feature. To activate this device, rotate the button (without pressing it) inside the door clockwise until the groove is horizontal. If necessary use a coin.



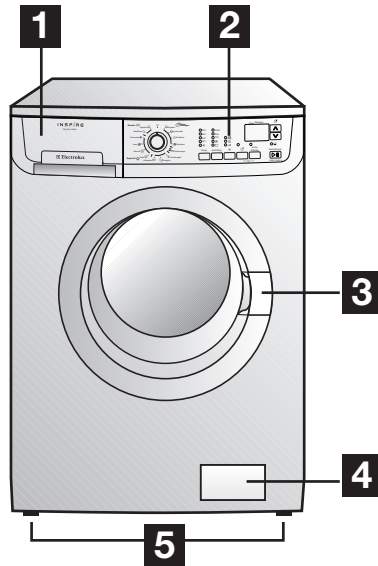
To disable this device and restore the possibility of closing the door, rotate the button anti-clockwise until the groove is vertical.

Product description

Your new appliance meets all modern requirements for effective treatment of laundry with low water, energy and detergent consumption.

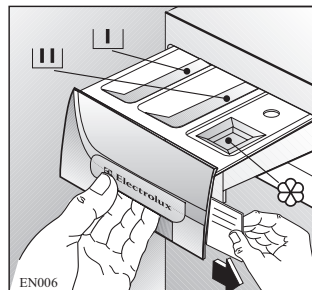
The **Eco valve** system allows total use of detergent and reduces water consumption so saving energy.

- 1** Detergent dispenser drawer
- 2** Control panel
- 3** Door opening handle
- 4** Drain pump
- 5** Adjustable feet

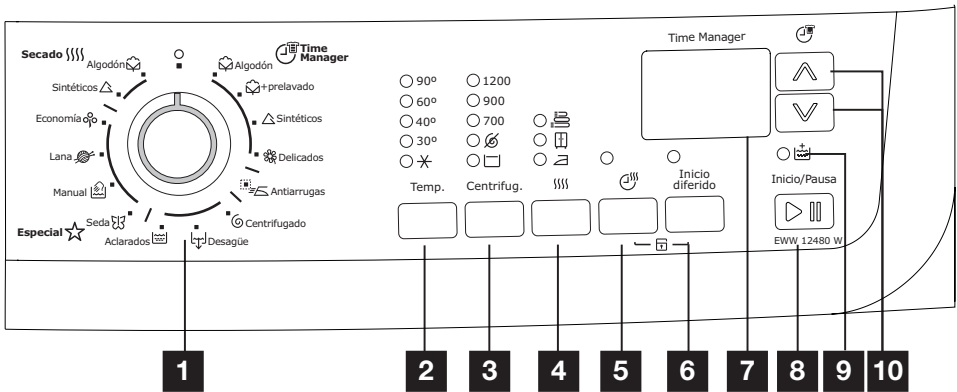


Detergent dispenser drawer

-  Prewash
-  Wash
-  Fabric Softener



Control panel




- 1** Programme selector dial
- 2** Temperature button (Temp.)
- 3** Spin Reduction button (Centrifug.)
- 4** Automatic Dry button
- 5** Drying Time button
- 6** Delay button (Inicio diferido)
- 7** Display
- 8** Start/Pause button (Inicio/Pausa)
- 9** Extra Rinse pilot light
- 10** Time Manger buttons

Use

First Use





- Ensure that the electrical and water connections comply with the installation instructions.
- Remove the polystyrene block and any material from the drum.
- Pour 2 litres of water into the main wash compartment  of the detergent drawer in order to activate the ECO valve. Then run a cotton cycle at 95°C, without any laundry in the machine, to remove any manufacturing residue from the drum and tub. Pour 1/2 a measure of detergent into the dispenser drawer and start the machine.

Acoustic signals

The machine is provided of an acoustic device, which sounds in the following cases:

- at the end of the cycle
- in the event of operating problems

By pressing the **“Automatic Dry”**  and **“Drying time”**  buttons simultaneously for about 6 seconds, the acoustic signal is deactivated (except for the events of operating problems).

By pressing these 2 buttons again, the the acoustic signal is reactivated.



Child safety lock

This device permits you to leave the appliance not supervised without having the worry that children might be injured by or cause damage to the appliance.

This function remains able also when the washer-dryer is not working. There are two different ways to set this option:

1 before pressing the Start/Pause: it will be impossible to start the machine.

2 after pressing the Start/Pause: it will be impossible to change any other programme or option.

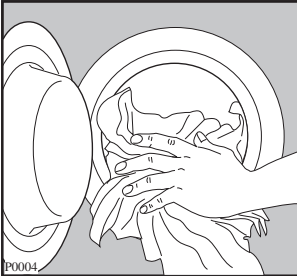
To enable or disable this option press simultaneously for about 6 seconds **"Drying time"**  and **"Delay Start" (Inicio diferido)** buttons until, on the display, the icon  appears or disappears.

Daily Use






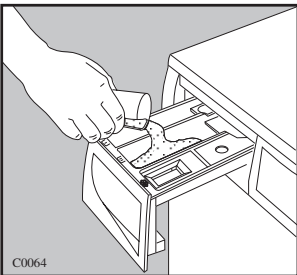
Load the laundry

Open the door by carefully pulling the door handle outwards. Place the laundry in the drum, one item at a time, shaking them out as much as possible. Close the door.

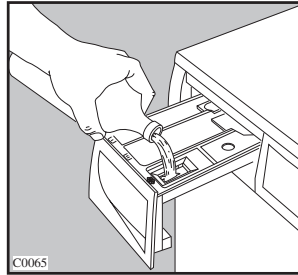


Measure out the detergent and the fabric softener

Pull out the dispenser drawer until it stops. Measure out the amount of detergent required, pour it into the main wash compartment  and, if you wish to carry out a programme with the **prewash**  phase, pour it into the compartment marked .



If required, pour fabric softener into the compartment marked  (the amount used must not exceed the "MAX" mark in the drawer). Close the drawer gently.

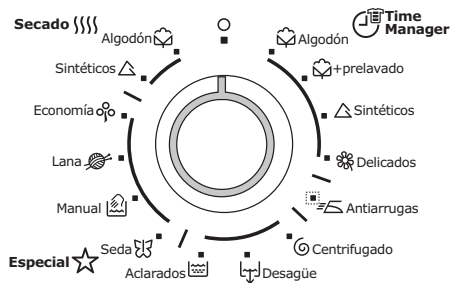













Select the required programme

Turn the programme selector dial to the required programme.

The Start/Pause light starts to flash and the display shows the duration of the selected programme.

The selector dial is divided into following sections:



- Cottons  (Algodón), Cottons + Prewash  (Algodón+Prelavado), Synthetics  (Sintéticos), Delicates  (Delicados)
- Easy iron  (Antiarrugas)
- Spin  (Centrifugado), Drain  (Desagüe), Rinses  (Aclarados)
- Silk  (Seda), Handwash  (Manual), Wool  (Lana)

- Cottons Economy ☉ (Economía)
- Drying |||| (Secado): Cottons ☐ (Algodón), Synthetics △ (Sintéticos).

The selector dial can be turned either clockwise or anticlockwise. Position **O** to Reset programme/ Switching OFF of the machine.

At the end of the programme the selector dial must be turned to position O, to switch the machine off.

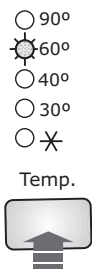
Attention!

If you turn the programme selector dial to another programme when the machine is working, the **red** Start/Pause pilot light will flash 3 times and the message **Err** will appear on the display to indicate a wrong selection. The machine will not perform the new selected programme.

Programme Option buttons

Depending on the programme, different functions can be combined. These must be selected after choosing the desired programme and before depressing the Start/Pause (Inicio/Pausa) button. When these buttons are pressed, the corresponding pilot lights come on. When they are pressed again, the pilot lights go out.

Select the temperature

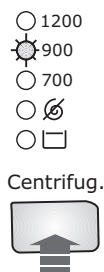


Press this button repeatedly to increase or decrease the temperature, if you

want your laundry to be washed at a temperature different from the one proposed by the washer-dryer.

Maximum temperatures are 90°C for cottons, 60°C for synthetics and easy iron, 40°C for delicates, wool and handwash, 30°C for silk, while ✖ corresponds to cold wash.

Select the Spin Speed, No Spin or Rinse Hold option



Press this button repeatedly to change the spin speed, if you want your laundry to be spun at a speed different from the one proposed by the washer-dryer.

The relevant light will light up.

Maximum speeds are:

- for Cottons: 1200 rpm;
- for Handwash and Wool: 1000 rpm;
- for Synthetics, Easy iron: 900 rpm;
- for Delicates, Silk: 700 rpm.

No Spin ✖ option eliminates all the spinning phases and increases the number of rinses for some programmes.

Rinse Hold ☐: by selecting this option the water of the last rinse is not emptied out to prevent the fabrics from creasing.

When the programme has finished, the Start/Pause button light goes off, the display shows 3 flashing zeros «0.00»

and the door is locked to indicate that the water must be emptied out.

To empty out the water:

- turn the programme selector dial to “0”
- Drain (Desagüe) or Spin (Centrifugado) programme
- reduce the spin speed if needed, by means of the relevant button
- depress Start/Pause (Inicio/Pausa) button
- at the end of the programme, the display shows 3 flashing zeros «0.00». The door can be opened.

Select the Automatic Dry



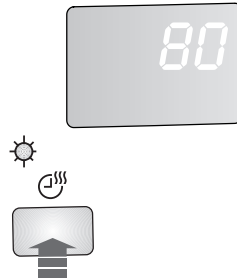
By means of this button you can choose the required degree of drying for cottons and synthetics:

- ☀️ Extra dry (Cottons)
- 🔪 Store dry (Cottons and Synthetics)
- 🔪 Iron dry (Cottons)

The relevant light will lift up.

The drying time is automatically adjusted by the machine: the laundry will be dried to the selected dryness degree.

Select the Drying Time



If you wish to carry out a timed drying programme, press this button until the drying time you want appears on the display according to the fabrics (cottons or synthetics) you have to dry.

For **Cottons** and **Synthetics** you can select a drying time from 10 minutes to 130 minutes (2.10).

Every time you press this button the drying time increases by 5 mins.

Note!

The programme time will automatically increase by up to 2 minutes, this is quite normal.

Select the Delay Start (Inicio diferido)



Before you start the programme, if you wish to delay the start, press the Delay Start (Inicio diferido) button repeatedly, to select the desired delay.

The relevant light will illuminate.

The selected delay time value (up to 20 hours) will appear on the display for about 3 seconds, then the duration of the programme will appear again.

You must select this option after you have set the programme and before you press the **Start/Pause (Inicio/Pausa)** button.

If you wish to add laundry in the machine during the delay time you will press Start/Pause (Inicio/Pausa) button to put the machine in pause. Add the laundry, close the door and press Start/Pause (Inicio/Pausa) button again.

You can cancel the delay time at any moment, before you press the Start/Pause (Inicio/Pausa) button.


The washing programme can be delayed from 30 min - 60 min - 90 min, 2 hours and then by 1 hour up to a maximum of 20 hours by means of this button.

Selecting the delayed start.

- Select the programme and the required options.
- Select the delay start.
- Depress Start/Pause (Inicio/Pausa) button: the machine starts its hourly countdown.

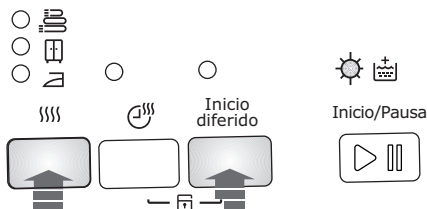
The programme will start after the selected delay has expired.

Cancelling the delayed start




- Depress Start/Pause (Inicio/Pausa) button.
- Depress Delay Start (**Inicio diferido**) button until the symbol  is displayed.
- Depress Start/Pause (Inicio/Pausa) button again.

The Delay Start **cannot** be selected with **Drain**  (**Desagüe**) programme.

Select an additional rinse



This appliance is designed for saving water. However, for people with a very delicate skin (allergic to detergents) it may be necessary to rinse the laundry using an extra quantity of water (extra rinse)

Press simultaneously the **Automatic Dry**  and **Delay Start (Inicio diferido)** buttons for some seconds: the **Extra rinse**  pilot light will light up. This function stays permanently on. To remove it press the **Automatic Dry**  and **Delay Start (Inicio diferido)** buttons again until the **Extra rinse**  pilot light goes off.

Display

The display shows the following information:

Duration of the selected programme

After selecting a programme, the duration is displayed in hours and minutes (for example 2.05).

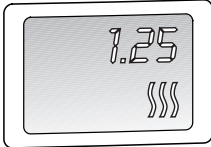
The duration is calculated automatically on the basis of the maximum recommended load for each type of fabric.



After the programme has started, the time remaining is updated every minute.

Selected drying time

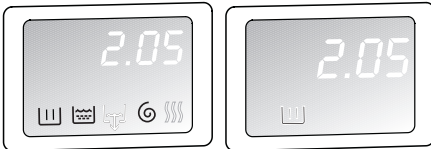
After selecting a drying programme, the drying time is displayed in minutes or in hours and minutes (max **130** mins).



After the programme has started the time remaining is updated every minute.

Washing/Drying programme phase icons

By selecting the programme, the washing and/or drying programme phase icons corresponding to the various phases making up the programme are shown in the bottom of the display.

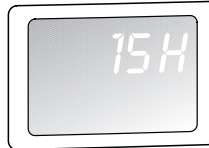


After you have pressed the Start/Pause button and the machine has started, only the phase running icon stays on. When the programme has finished, 3 flashing zeros «**0.00**» appear on the display.

Delay

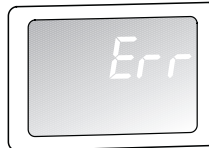
The selected delay (20 hours max) set by means of the relevant button appears on the display for about 3 seconds, then the duration of the previously selected programme is displayed.

The delay time value decreases by one unit every hour and then, when 1 hour remains, the time decreases every minute.



Incorrect option selection

If an option which is not compatible with the set washing programme is selected, the message **Err** is displayed at the bottom of the display for about 2 seconds and the integrated **red** Start/Pause light starts flashing.



Alarm codes

In the event of operating problems, some alarm codes can be displayed, for example **E20** (see paragraph "Something not working").



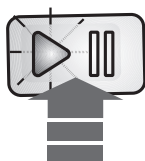
End of programme

When the programme has finished 3 flashing zeros «0.00» are displayed, the Start/Pause button light goes off and the door can be opened.



Select the Start/Pause (Inicio/Pausa)

Inicio/Pausa



To start the selected programme, press the Start/Pause (Inicio/Pausa) button; the green pilot light stops flashing. The appliance starts operating and the door is locked.

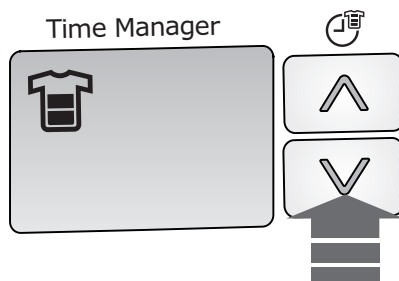
To interrupt a programme which is running, depress the Start/Pause (Inicio/Pausa) button: the green pilot light starts to flash.

To restart the programme from the point at which it was interrupted, **press** the Start/Pause (Inicio/Pausa) button **again**.


If you have chosen a delayed start, the machine will begin the countdown.


If an incorrect option is selected, an integrated **red** pilot light of the Start/Pause (Inicio/Pausa) button flashes 3 times and the message **Err** is displayed for about 2 seconds.

Select the “Time Manager” option



This function allows you to modify the washing time, automatically proposed by the washer-dryer.




By pressing the “Time Manager”  buttons repeatedly, the duration of the washing cycle can be increased or decreased.

A soil level icon  will appear on the display to indicate the chosen degree of soil.







Soil Level	Icon	Type of fabric
Intensive		For heavy soiled items
Normal		For normal soiled items
Daily		For daily soiled items
Light		For slightly soiled items
Quick		For very slightly soiled items
Super Quick (*)		For items used or worn for a short time

(*) Max. load for cottons: 3,5 kg.
Max. load for synthetics and delicates: 2 kg.


Attention!

The “Time Manager”  option cannot be selected with the Cottons Economy  (Economia ) programme.

The availability of these soil level icons changes according to the type of fabric as shown in the following chart:

Fabric	Soil Level					
Cottons						
90°C	X	X	X	X	X	X
60°C	X	X	X	X	X	X
50°C	X	X	X	X	X	X
40°C	X	X	X	X	X	X
30°C	X	X	X	X	X	X
Synthetics						
60°C		X	X	X		X
50°C		X	X	X		X
40°C		X	X	X		X
30°C		X	X	X		X
Delicates						
40°C		X	X	X		X
30°C		X	X	X		X

Altering an option or a running programme

It is possible to change any option before the programme carries it out. Before you make any change, you must pause the washer-dryer by pressing the Start/Pause (Inicio/Pausa) button. (Only the Time Manager  option cannot be modified after the programme has started.)

Changing a running programme is possible **only by resetting it**. Turn the programme selector dial to **O** and then to the new programme position. Start the new programme by depressing the Start/Pause (Inicio/Pausa) button again. The washing water in the tub will be not emptied out.

Interrupting a programme

Depress the Start/Pause (Inicio/Pausa) button to interrupt a programme which is running, the corresponding light starts to flash. Depress the button again to restart the programme.

Cancelling a programme

Turn the selector dial to **O** to cancel a programme which is running. Now you can select a new programme.

Opening the door after the programme has started

First set the machine to pause by pressing the Start/Pause (Inicio/Pausa) button. If the door cannot be opened, this means that the machine is already heating, that the water level is above the bottom edge of the door or that the drum is turning.

If you cannot open the door but you need to open it you have to switch the machine off by turning the selector dial to **O**.

After about 3 minutes the door can be opened (**pay attention to the water level and temperature!**).

At the end of the programme

The machine stops automatically. The buzzer sounds. Three flashing zeros «0.00» will appear on the display, the Start/Pause (Inicio/Pausa) button light goes off: the door can be opened.

If the **Rinse Hold** option has been selected, the Start/Pause (Inicio/Pausa) light goes off, three flashing zeros «0.00» will appear on the display, the door remains locked to indicate that the water must be emptied out before opening the door.

To empty out the water please read the steps on the Rinse Hold option paragraph.

At the end of the cycle, turn the programme selector dial to **O** to switch the machine off.

Remove the laundry from the drum and carefully check that the drum is empty. If you do not intend to carry out another wash, close the water tap.

Leave the door open to prevent the formation of mildew and unpleasant smells.

Use - Drying



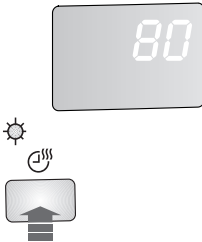
Drying only

Warning! Do not exceed the following laundry loads:

- 3 kg for linen and cottons
- 2 kg for synthetics

The water tap must be open and the drain hose must be positioned in the sink or connected to the drain pipe.

1. Load the laundry.
2. Select the drying programme (for Cottons ☑ (Algodón) or Synthetics △ (Sintéticos) in the **Drying** ☄ (Secado) sector).
3. Depress the «**Drying Time** ☄» button until the time you want appears on the display (see the drying programmes).



If you wish to carry out the electronic drying, depress the «**Automatic Dry**» ☄ button until the pilot light corresponding to the required dryness degree lights up



4. Press the «Start/Pause» (**Inicio/Pausa**) button to start the programme.
5. At the end of the programme, the buzzer sounds. Three flashing zeros «0.00» appear on the display.
6. Turn the selector dial to the «O» position to switch the machine off. Remove the laundry.

Automatic washing and drying (NON-STOP programme)



For NON-STOP programmes, it is also essential not to exceed the maximum load sizes of 3,5 kg for cotton and 2 kg for synthetics.

Do not use a dosing device/ball when carrying out a washing & drying programme.

1. Load the laundry.
2. Add detergent and fabric softener.
3. Switch the machine on by turning the selector dial to the selected washing programme/fabric.
4. Select the required options by means of the relevant buttons. If possible, do not select a spin speed lower than that proposed by the appliance to avoid a too long drying time so saving energy.

In any case the reduction of the spin speed is only possible after selecting drying.

The lowest values you can select are the following:

- 900 r.p.m. for cottons and synthetics with electronic drying
 - 900 r.p.m. for cottons and 700 r.p.m. for synthetics with timed drying
5. Select the drying time or dryness degree.
 6. Start the programme by depressing the «Start/Pause» (Inicio/Pausa) button.
 7. At the end of the programme turn the selector dial to the «O» position to switch the machine off.
 8. Remove the laundry.

Washing and Drying hints



Sorting the laundry

Follow the wash code symbols on each garment label and the manufacturer's washing instructions. Sort the laundry as follows: whites, coloureds, synthetics, delicates, woollens.

Temperatures

90°/95°	for normally soiled white cottons and linen (e.g. tea cloths, towels, tablecloths, sheets...)
50°/60°	for normally soiled, colour fast garments (e.g. shirts, night dresses, pyjamas....) in linen, cotton or synthetic fibres and for lightly soiled white cotton (e.g. underwear).
30°-40° ✘ (cold)	for delicate items (e.g. net curtains), mixed laundry including synthetic fibres and woollens bearing the label «pure new wool, machine washable, non-shrink».

Before loading the laundry

Never wash whites and coloureds together. Whites may lose their "whiteness" in the wash.

New coloured items may run in the first wash; they should therefore be washed separately the first time.

Make sure that no metal objects are left in the laundry (e.g. hair clips, safety pins, pins).

Button up pillowcases, close zip fasteners, hooks and poppers. Tie any belts or long tapes.

Remove persistent stains before washing.

Rub particularly soiled areas with a special detergent or detergent paste.

Treat curtains with special care.

Remove hooks or tie them up in a bag or net.

Avoid drying dark clothes with light coloured fluffy items such as towels as these can attract the fluff.

Remove the laundry when the appliance has finished drying.

To avoid a static charge when drying is completed, use either a fabric softener when you are washing the laundry or a fabric conditioner specifically for tumble dryers.

Particularly delicate items such as synthetic curtains, woollen and silk, garments with metal inserts, nylon stockings, bulky garments such as anoraks, bedcovers, quilts, sleeping bags and duvets must not be machine dried.

Garments padded with foam-rubber or materials similar to foam-rubber must not be machine dried; they represent a fire hazard.

Also, fabrics containing residues of setting lotions or hair sprays, nail solvents or similar solutions must not be machine dried in order to avoid the formation of harmful vapours.

For drying, follow the indications given on the manufacturer's labels.

- May be tumble dried
- Drying at high temperature
- Drying at reduced temperature
- Do not tumble dry



Important

As a dryer, the machine works on the condensation principle.

Therefore, the water tap must be open and the drain hose must drain water into a sink or into the drain pipe, even during the drying cycle.

Maximum loads

Recommended loads are indicated in the programme charts.

General rules:

Cotton, linen: drum full but not too tightly packed;

Synthetics: drum no more than half full;

Delicate fabrics and woollens: drum no more than one third full.

Washing a maximum load makes the most efficient use of water and energy. For heavily soiled laundry, reduce the load size.

Laundry weights

The following weights are indicative:

bathrobe	1200 g
napkin	100 g
quilt cover	700 g
sheet	500 g
pillow case	200 g
tablecloth	250 g
towelling towel	200 g
tea cloth	100 g
night dress	200 g
ladies' briefs	100 g
man's work shirt	600 g
man's shirt	200 g
man's pyjamas	500 g
blouse	100 g
men's underpants	100 g

Removing stains

Stubborn stains may not be removed by just water and detergent. It is therefore advisable to treat them prior to washing.

Blood: treat fresh stains with cold water. For dried stains, soak overnight in water with a special detergent then rub in the soap and water.

Oil based paint: moisten with benzine stain remover, lay the garment on a soft cloth and dab the stain; treat several times.

Dried grease stains: moisten with turpentine, lay the garment on a soft surface and dab the stain with the fingertips and a cotton cloth.

Rust: oxalic acid dissolved in hot water or a rust removing product used cold. Be careful with rust stains which are not recent since the cellulose structure will already have been damaged and the fabric tends to hole.

Mould stains: treat with bleach, rinse well (whites and fast coloureds only).

Grass: soap lightly and treat with bleach (whites and fast coloureds only).

Ball point pen and glue: moisten with acetone (*), lay the garment on a soft cloth and dab the stain.

Lipstick: moisten with acetone as above, then treat stains with methylated spirits. Remove any residual marks from white fabrics with bleach.

Red wine: soak in water and detergent, rinse and treat with acetic or citric acid, then rinse. Treat any residual marks with bleach.

Ink: depending on the type of ink, moisten the fabric first with acetone (*), then with acetic acid; treat any residual marks on white fabrics with bleach and then rinse thoroughly.

Tar stains: first treat with stain remover, methylated spirits or benzine, then rub with detergent paste.

(*) do not use acetone on artificial silk.

Detergents and additives

Good washing results also depend on the choice of detergent and use of the correct quantities to avoid waste and protect the environment. Although biodegradable, detergents contain substances which, in large quantities, can upset the delicate balance of nature.

The choice of detergent will depend on the type of fabric (delicates, woollens, cottons, etc.), the colour, washing temperature and degree of soiling.


All commonly available washer-dryer detergents may be used in this appliance:


- powder detergents for all types of fabric,
- powder detergents for delicate fabrics (60°C max) and woollens,
- liquid detergents, preferably for low temperature wash programmes (60°C max) for all types of fabric, or special for woollens only.

The detergent and any additives must be placed in the appropriate compartments of the dispenser drawer before starting the wash programme.

If using concentrated powder or liquid detergents, a programme **without** prewash must be selected.

The washer-dryer incorporates a recirculation system which allows an optimal use of the concentrated detergent.

Pour liquid detergent into the dispenser drawer compartment marked  **just before** starting the programme.

Any fabric softener or starching additives must be poured into the compartment marked  before starting the wash programme.

Follow the product manufacturer's recommendations on quantities to use and **do not exceed the «MAX» mark in the detergent dispenser drawer.**

Quantity of detergent to be used

The type and quantity of detergent will depend on the type of fabric, load size, degree of soiling and hardness of the water used.

Water hardness is classified in so-called "degrees" of hardness.

Information on hardness of the water in your area can be obtained from the relevant water supply company, or from your local authority.

Follow the product manufacturers' instructions on quantities to use.













Use less detergent if:




- you are washing a small load,
- the laundry is lightly soiled,
- large amounts of foam form during washing






Degrees of water hardness			
Level	Characteristic	Degrees	
		German °dH	French °T.H.
1	soft	0-7	0-15
2	medium	8-14	16-25
3	hard	15-21	26-37
4	very hard	> 21	> 37






i **International wash code symbols**








These symbols appear on fabric labels, in order to help you choose the best way to treat your laundry.

Energetic wash  	 Max. wash temperature 95°C	 Max. wash temperature 60°C	 Max. wash temperature 40°C	 Max. wash temperature 30°C	 Hand wash	 Do not wash at all
	Delicate wash	  				

























 Bleaching	 Bleach in cold water	 Do not bleach
---	---	--

 Ironing	 Hot iron max 200°C	 Warm iron max 150°C	 Lukewarm iron max 110°C	 Do not iron
---	---	--	--	--

























 Dry cleaning	 Dry cleaning in all solvents	 Dry cleaning in perchlorethylene, petrol, pure alcohol, R 111 & R 113	 Dry cleaning in petrol, pure alcohol and R 113	 Do not dry clean
--	---	--	---	---

 Drying	 Flat	 On the line	 On clothes hanger	 high temperature  low temperature Tumble dry	 Do not tumble dry
--	---	--	--	---	---

Washing programmes

Programme/ Temperature	Type of laundry	Options	Description of programme
 Cottons (Algodón) 90°-✳	White and coloured cotton: e.g. sheets, tablecloths, household linen, shirts, blouses, underwear.	Spin Red.    	Main wash from 95°C to ✳ (cold) 3 rinses Long spin
 Cottons+ +Prewash (Algodón+Pre-lavado) 90°-✳	Heavy soiled cotton items: e.g. sheets, tablecloths, household linen, shirts, underwear.	Spin Red.    	Main wash from 90°C to ✳ (cold) 3 rinses Long spin
 Synthetics (Sintéticos) 60°-✳	Synthetic or mixed fabrics, underwear, coloured garments, non-shrink shirts, blouses.	Spin Red.    	Main wash from 60°C to ✳ (cold) 3 rinses Short spin
 Delicates (Delicados) 40°-✳	Delicate fabrics, for example curtains.	Spin Red.    	Main wash from 40° to ✳ (cold) 3 rinses Short spin
 Easy Iron (Antiarrugas) 60°-✳	Synthetic or mixed fabrics to be ironed	Spin Red.   	Main wash from 60°C to ✳ 4 rinses Short spin

Washing programmes




Programme/ Temperature	Type of laundry	Options	Description of programme
 Spin (Centrifugado)	Separate spin for cottons.	Spin Red.	Drain and long spin
 Drain (Desagüe)	For emptying out the last rinse water in programmes with the Rinse Hold option.		Draining of water
 Rinse (Aclarados)	Separate rinse cycle for cotton hand washed items.	Spin Red.   	3 rinses Long spin
 Silk (Seda) 30°	Silk items to be gentle washed and spun.	Spin Red.  	Main wash at 30°C 2 rinses Short spin
 Handwash (Manual) 40°- 	Special programme for hand washing fabrics.	Spin Red.  	Main wash from 40° to  (cold) 3 rinses Short spin
 Wool (Lana) 40°- 	Specially tested programme for wool garments bearing the "Pure new wool, non- shrink, machine washable" label.	Spin Red.  	Main wash from 40° to  (cold) 3 rinses Short spin
 Cottons Economy (Economía) 90°-40°	White and coloured cotton economy , lightly-normally soiled items, shirts, blouses, underwear.	Spin Red.   	Main wash from 95°C to 40°C 3 rinses Long spin
	For cancelling the washing programme which is running and for switching the machine off.		



Max. loads:

Cottons.....	7	kg
Synthetics/Delicates	3,5	kg
Easy Iron.....	1	kg
Wool and Handwash	2	kg
Silk	1	kg

Drying programmes

Degree of drying	Type of fabric	Max Load	Spin speed	Drying time mins
 Extra dry Ideal for towelling materials	Cotton and linen (bathrobes, bath towels, etc)	3,5 kg	1200 rpm	105-115
		1.5 kg	1200 rpm	55-65
 Store dry (*) Suitable for items to put away without ironing	Cotton and linen (bathrobes, bath towels, etc)	3,5 kg	1200 rpm	95-105
		1.5 kg	1200 rpm	45-55
	Synthetics and mixed fabrics (jumpers, blouses, underwear, household linen)	2 kg	900 rpm	70-80
		1 kg	900 rpm	35-45
 Iron dry Suitable for ironing	Cotton and linen (sheets, tablecloths, shirts, etc.)	3,5 kg	1200 rpm	75-85
		1.5 kg	1200 rpm	40-50



(*) The **Store dry** drying programme for «**Cottons**» is the reference programme for the Energy Label data, in compliance with EC directive 92/75.

Programme information




Easy Iron (Antiarrugas)

Selecting this programme the laundry is gently washed and spun to avoid any creasing. In this way ironing is easier. Furthermore the machine will perform some additional rinses. This programme can be used only for cotton and synthetic fabrics.


Silk (Seda)

Delicate washing programme suitable for silk and mixed synthetics items. Washing temperature is 30°C. The maximum spin speed is automatically reduced to 700 rpm.

Handwash (Manual)

When you select this programme, you obtain a particularly delicate washing, suitable for articles of clothing whose label indicates that they must be hand-washed .

Wool (Lana)

Washing programme for machine washable wool as well as for hand washable woollens and delicate fabrics with the “hand washing” care symbol .

Programme information



Economia

This programme can be selected for slightly or normally soiled cotton and synthetic items. The temperature will decrease and the washing time will be extended. This allows to obtain a good washing efficiency by saving energy.



Rinses (Aclarados)


With this programme it is possible to rinse and spin cotton garments which have been washed by hand.


The machine performs 3 rinses, followed by a final spin at maximum speed.

The spin speed can be reduced by depressing button Spin (Cenrifug.)





Drain (Desagüe)

For emptying out the water of the last rinse in programmes with the Rinse Hold  option.

Turn first the programme selector dial to **O**, then select programme  Drain (Desagüe) and depress the Start/Pause (Inicio/Pausa) button.



Spin (Centrifugado)

Separate spin for hand washed garments and after programmes with Rinse Hold  or No spin  option.

Before selecting this programme the selector dial must be turned to **O**. You can choose the speed by means of the relevant button to adapt it to the fabrics to be spun.

O = Cancelling/OFF

To reset a programme and to switch off the machine turn the selector dial to **O**. Now can a new programme be selected.

Care and cleaning



You must **DISCONNECT** the appliance from the electricity supply, before you can carry out any cleaning or maintenance work.

Descaling

The water we use normally contains lime. It is a good idea to periodically use a water softening powder in the machine. Do this separately from any laundry washing, and according to the softening powder manufacturer's instructions. This will help to prevent the formation of lime deposits.

After each wash

Leave the door open for a while. This helps to prevent mould and stagnant smells forming inside the appliance. Keeping the door open after a wash will also help to preserve the door seal.

Maintenance Wash

With the use of low temperature washes it is possible to get a build up of residues inside the drum.

We recommend that a maintenance wash be performed on a regular basis.

To run a maintenance wash:

- The drum should be empty of laundry.
- Select the hottest cotton wash programme.
- Use a normal measure of detergent, must be a powder with biological properties.

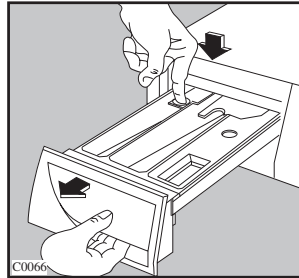
External cleaning

Clean the exterior cabinet of the appliance with soap and water only, and then dry thoroughly.

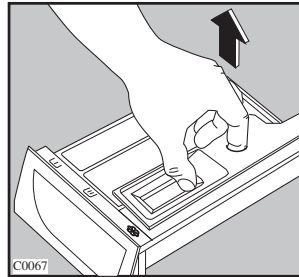
Cleaning the dispenser drawer

The washing powder and additive dispenser drawer should be cleaned regularly.

Remove the drawer by pressing the catch downwards and by pulling it out. Flush it out under a tap, to remove any traces of accumulated powder.



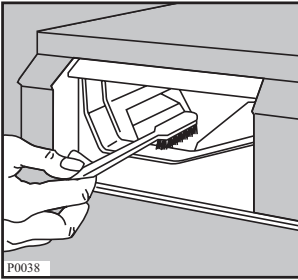
To aid cleaning, the top part of the additive compartment should be removed.



Cleaning the drawer recess

Having removed the drawer, use a small brush to clean the recess, ensuring that all washing powder residue is removed from the upper and lower part of the recess.

Replace the drawer and run the rinse programme without any clothes in the drum.



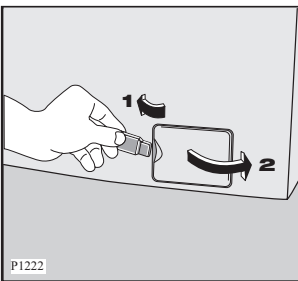
Cleaning the pump

The pump should be inspected if

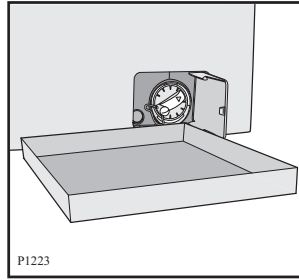
- the machine does not empty and/or spin
- the machine makes an unusual noise during draining due to objects such as safety pins, coins etc. blocking the pump.

Proceed as follows:

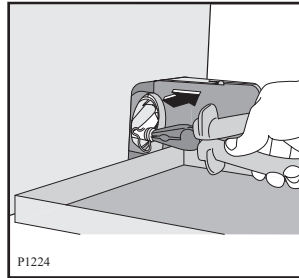
- Disconnect the appliance.
- If necessary wait until the water has cooled down.
- open the pump door levering on the groove with a coin or with the suitable tool, that you can find in the bag containing the instruction booklet (or fitted on the appropriate recess behind the detergent dispenser drawer depending on the model).



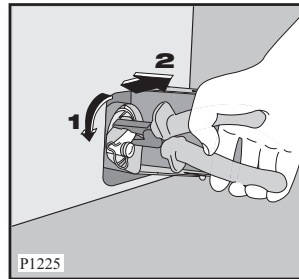
- place a bowl with a small edge close to the pump to collect any spillage.



- pull out the emergency emptying cap from the filter cover, using a pliers.

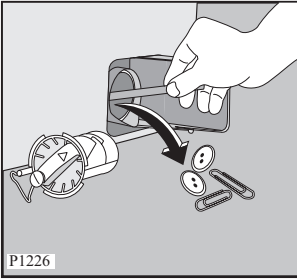


- when no more water comes out, unscrew the pump cover, using a pliers, and remove the filter.

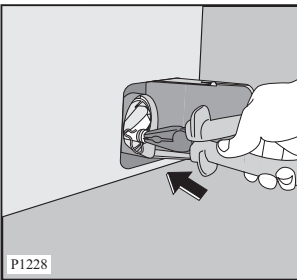
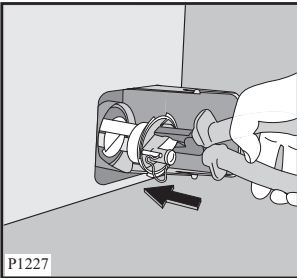


Always keep a rag nearby to dry up spillage of water when removing the cover.

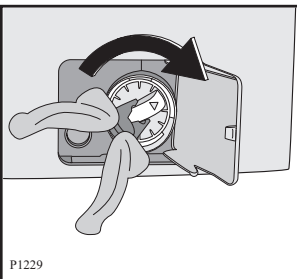
- Remove any objects from the pump impeller by rotating it.



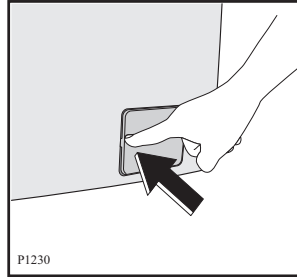
- replace the filter into the pump paying attention to insert it properly. When done, screw it firmly



- replace the emergency emptying cap into the filter cover and fix it firmly



- Close the pump door.



Warning!

When the appliance is in use and depending on the programme selected there can be hot water in the pump.

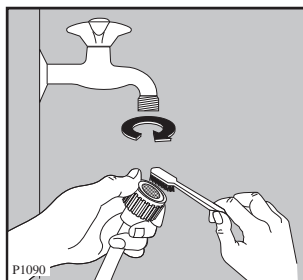
Never remove the pump cover during a wash cycle, always wait until the appliance has finished the cycle, and is empty. When replacing the cover, ensure it is securely retightened so as to stop leaks and young children being able to remove it.

Cleaning the water inlet filter

If your water is very hard or contains traces of lime deposit, the water inlet filter may become clogged.

It is therefore a good idea to clean it from time to time.

Turn off the water tap. Unscrew the water inlet hose. Clean the filter using a hard bristle brush. Tighten up the inlet hose.



The dangers of freezing

If the machine is exposed to temperatures below 0°C, certain precautions should be taken:

- pull out the plug from the power socket;
- turn off the water tap.
- unscrew the inlet hose.
- place a bowl with a small edge close to the pump to collect any spillage from the emergency emptying hose. Place the end of the inlet hose in a bowl placed on the floor and let water drain out.
- screw the water inlet hose back on and reposition the emergency emptying cap on again into the filter cover.
- when you intend to start the machine up again, make sure that the room temperature is above 0°C.



Important!

Every time you drain the water through the emergency emptying hose you must pour 2 litres of water into the main wash compartment of the detergent drawer and then run the drain programme. This will activate the ECO VALVE device avoiding that part of the detergent remains unused at next washing.

Emergency emptying out

If the water is not discharged, proceed as follows to empty out the machine:

- pull out the plug from the power socket;
- close the water tap;
- if necessary, wait until the water has cooled down;
- open the pump door using the suitable tool;
- place a bowl with a small edge close to the pump to collect any spillage. Remove the emergency emptying cap from the filter cover. The water should drain by gravity into the bowl. When the bowl is full, put the cap back on filter cover. Empty the bowl. Repeat the procedure until water stops flowing out;
- clean the pump if necessary as previously described;
- replace the filter into the pump and screw it firmly as previously described;
- replace the emergency emptying cap into the filter cover and close the pump door.



Something not working







Certain problems are due to lack of simple maintenance or oversights, which can be solved easily without calling out an engineer. Before contacting your local Service Centre, please carry out the checks listed below.

During machine operation it is possible that the **red Start/Pause (Inicio/Pausa)** pilot light flashes, one of the following alarm codes appears on the display and at the same some acoustic signals sound every 20 seconds to indicate that the machine is not working:

- **E10**: problem with the water supply
- **E20**: problem with water draining
- **E40**: door open.

Once the problem has been eliminated, press the **Start/Pause (Inicio/Pausa)** button to restart the programme. If after all checks, the problem persists, contact your local Service Centre.

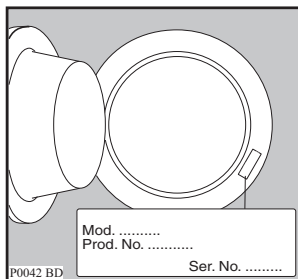
Malfunction	Possible cause	Solution
The washer-dryer does not start:	<ul style="list-style-type: none"> ● The door has not been closed. E40 ● The plug is not properly inserted in the power socket. ● There is no power at the socket. ● The main fuse or the fuse in the plug has blown. ● The selector dial is not correctly positioned and the «Start/Pause» button has not been depressed. ● The «Delay» has been selected. ● The «Child safety lock»  has been selected. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Close firmly the door. ● Insert the plug into the power socket. ● Please check your domestic electrical installation. ● Replace the fuse. ● Please turn the selector dial and press the «Start/Pause» button again. ● If the laundry are to be washed immediately, cancel the delay start. ● Disable the «Child safety lock»  option.
The machine fills then empties immediately:	<ul style="list-style-type: none"> ● The end of the drain hose is too low. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Refer to relevant paragraph in “water drainage” section.
The machine does not fill:	<ul style="list-style-type: none"> ● The water tap is closed. E10 ● The inlet hose is squashed or kinked. E10 ● The filter in the inlet hose is blocked. E10 ● The door is not properly closed. E40 	<ul style="list-style-type: none"> ● Open the water tap. ● Check the inlet hose connection. ● Clean the water inlet hose filter. ● Close firmly the door.

Malfunction	Possible cause	Solution
The machine does not empty and/or does not spin:	<ul style="list-style-type: none"> ● The drain hose is squashed or kinked. <i>E2D</i> ● The drain filter is clogged. <i>E2D</i> ● The option  has been selected. ● The option  has been selected. ● The laundry is not evenly distributed in the drum. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Check the drain hose connection. ● Clean the drain filter. ● Select the programme Spin  (Centrifugado) or Drain  (Desagüe). ● Select the programme Spin  (Centrifugado) or Drain  (Desagüe). ● Redistribute the laundry.
The door will not open:	<ul style="list-style-type: none"> ● The programme is still running. ● The door lock has not been released. ● There is water in the drum. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Wait the end of washing cycle. ● Wait for some minutes until the door lock is released. ● Select drain or spin programme to empty out the water.
No water is visible in the drum	<ul style="list-style-type: none"> ● Machines based on modern technology operate very economically using very little water without affecting performance. 	
There is water on the floor:	<ul style="list-style-type: none"> ● Too much detergent or unsuitable detergent (creates too much foam) has been used. ● Check whether there are any leaks from one of the inlet hose fittings. It is not always easy to see this as the water runs down the hose; check to see if it is damp. ● The drain hose is damaged. ● The cap on the emergency emptying hose has not been replaced after cleaning the pump. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Reduce the detergent quantity or use another one. ● Check the water inlet hose connection. ● Change it with a new one. ● Put the cap back on the emergency emptying hose and place the latter back in its seat..

Malfunction	Possible cause	Solution
Unsatisfactory washing results:	<ul style="list-style-type: none"> ● Too little detergent or unsuitable detergent has been used. ● Stubborn stains have not been treated prior to washing. ● The correct temperature was not selected. ● Excessive laundry load. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Increase the detergent quantity or use another one. ● Use commercial products to treat the stubborn stains. ● Check if you have selected the correct temperature. ● Introduce into the drum less laundry.
The machine vibrates or is noisy:	<ul style="list-style-type: none"> ● The transit bolts and packing have not been removed. ● The support feet have not been adjusted. ● The laundry is not evenly distributed in the drum. ● Maybe there is very little laundry in the drum. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Check the correct installation of the appliance. ● Check the correct levelling of the appliance. ● Redistribute the laundry. ● Load more laundry.
The machine makes an unusual noise	<ul style="list-style-type: none"> ● The machine is fitted with a type of motor which makes an unusual noise compared with other traditional motors. This new motor ensures a softer start and more even distribution of the laundry in the drum when spinning, as well as increased stability of the machine. 	
The machine does not dry or does not dry properly	<ul style="list-style-type: none"> ● The drying time or the dryness degree has not been selected ● The water tap is not turned on (<i>E10</i>) ● The drain filter is clogged (<i>E20</i>) ● The machine is overloaded. ● The selected drying programme, time or dryness degree was not suitable for the laundry 	<ul style="list-style-type: none"> ● Select the drying time or the dryness degree. ● Open the water tap. ● Clean the drain filter. ● Introduce into the drum less laundry. ● Select the suitable drying programme, time or dryness degree for the laundry.

Malfunction	Possible cause	Solution
<p>Spinning starts late or the machine does not spin:</p>	<ul style="list-style-type: none"> • The electronic unbalance detection device has cut in because the laundry is not evenly distributed in the drum. The laundry is redistributed by reverse rotation of the drum. This may happen several times before the unbalance disappears and normal spinning can resume. If, after 10 minutes, the laundry is still not evenly distributed in the drum, the machine will not spin. In this case, redistribute the load manually and select the spin programme. 	<ul style="list-style-type: none"> • Redistribute the laundry.

If you are unable to identify or solve the problem, contact our service centre. Before telephoning, make a note of the model, serial number and purchase date of your machine: the Service Centre will require this information.



Technical data

Dimensions	Width	60 cm
	Height	85 cm
	Depth	63 cm
Electrical connection Voltage - Overall power - Fuse	Information on the electrical connection is given on the rating plate on the inner edge of the appliance door	
Water supply pressure	Minimum	0,05 MPa
	Maximum	0,8 MPa
Maximum Load	Cotton	7 kg
	Synthetics	3,5 kg
	Delicates	3,5 kg
	Wooll and Handwash	2 kg
	Silk	1 kg
	Easy iron	1 kg
Maximum Dry Load	Cotton	3,5 kg
	Synthetics	2 kg
Spin Speed	Maximum	1200 rpm



Consumption values			
Programme	Water consumption (in litres)	Energy consumption (in kWh)	Programme duration (in minutes)
Cottons 90 °	65	2.2	For the duration of the programmes, please refer to the display on the control panel.
Cottons + Prewash 60°	77	2.4	
Synthetics 60°	47	0.9	
Delicates 40°	58	0.55	
Easy iron 60°	57	0.45	
Spin	-	-	
Drain	-	-	
Rinses	46	0.12	
Silk 30°	47	0.25	
Handwash 40°	52	0.35	
Wool 40°	52	0.35	
Cottons Eco 60° (*)	59	1.19	



The consumption data shown on this chart is to be considered purely indicative, as it may vary depending on the quantity and type of laundry, on the inlet water temperature and on the ambient temperature. It refers to the highest temperature for each wash programme.



(*) The programme "Cotton Economia" with 7 kg at 60°C is the reference programme for the data entered in the energy label, in compliance with EEC 92/75 standards.

Installation

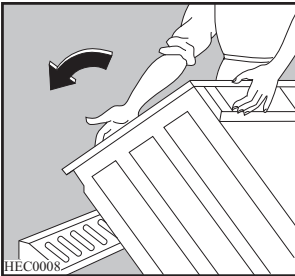
Unpacking



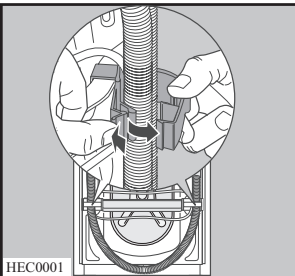
All transit bolts and packing must be removed before using the appliance.

You are advised to keep all transit devices so that they can be refitted if the machine ever has to be transported again.

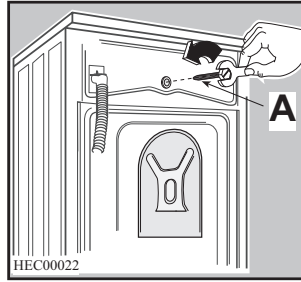
1. After removing all the packaging, carefully lay machine on it's back to remove the polystyrene base from the bottom.



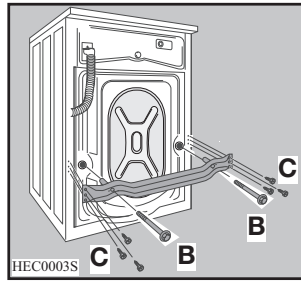
2. Remove the power supply cable and the draining hose from the hose holders on the rear of the appliance.



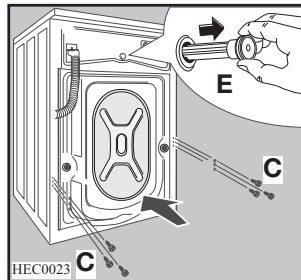
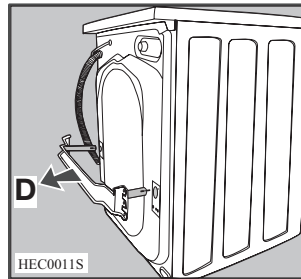
3. With a suitable spanner unscrew and remove the central rear bolt **A**.



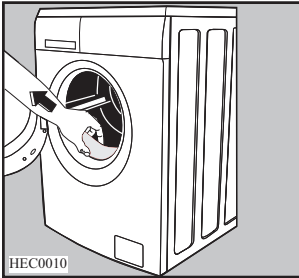
4. Unscrew and remove the two large rear bolts **B** and the six smaller bolts **C**.



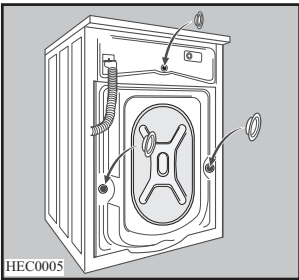
5. Remove the bracket **D** and tighten up the six smaller bolts **C**. Slide out the relevant plastic spacer **E**.



6. Open the porthole, take out the inlet hose from the drum and remove the polystyrene block fitted with the adhesive tape on the door seal.



7. Fill the smaller upper hole and the two large ones with the corresponding plastic plug caps supplied in the bag containing the instruction booklet.



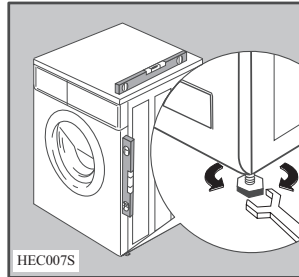
Positioning

Install the machine on a flat hard floor. Make sure that air circulation around the machine is not impeded by carpets, rugs etc. Check that the machine does not touch the wall or other kitchen units. Level the washer-dryer by raising or lowering the feet. The feet may be tight to adjust as they incorporate a self locking nut, but the machine **MUST** be level and stable.

If necessary, check the setting with a spirit level.

Any necessary adjustment can be made with a spanner.

Accurate levelling prevents vibration, noise and displacement of the machine during operation. Never place cardboard, wood or similar materials under the machine to compensate for any unevenness in the floor.



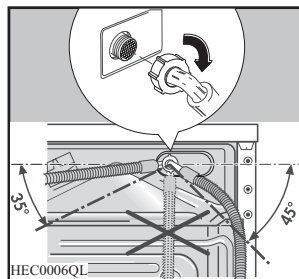
Water inlet

An inlet hose is supplied and can be found inside the machine drum. Do not use the hose from your previous machine to connect to the water supply.

1. Open the porthole and extract the inlet hose.
2. Connect the hose with the angled connection to the machine.



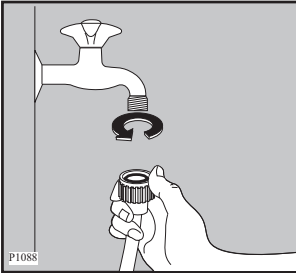
Do not place the inlet hose downwards. Angle the hose to the left or right depending on the position of your water tap.



- Set the hose correctly by loosening the ring nut.

After positioning the inlet hose, be sure to tighten the ring nut again to prevent leaks.

- Connect the hose to a tap with a 3/4" thread. Always use the hose supplied with the appliance.



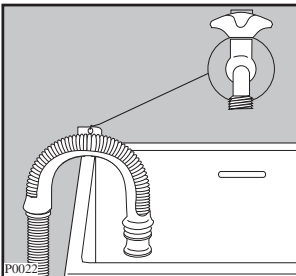
The inlet hose must not be lengthened. If it is too short and you do not wish to move the tap, you will have to purchase a new, longer hose specially designed for this type of use.

Water drainage

The end of the drain hose can be positioned in three ways:

Hooked over the edge of a sink using the plastic hose guide supplied with the machine.

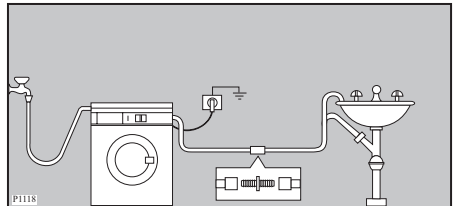
In this case, make sure the end cannot come unhooked when the machine is emptying. This could be done by tying it to the tap with a piece of string or attaching it to the wall.



In a sink drain pipe branch. This branch must be above the trap so that the bend is at least 60 cm above the ground.

Directly into a drain pipe at a height of not less than 60 cm and not more than 90 cm. The end of the drain hose must always be **ventilated**, i.e. the inside diameter of the drain pipe must be larger than the outside diameter of the drain hose.

The drain hose must not be kinked.



The drain hose may be extended to a maximum of 4 metres. An additional drain hose and joining piece is available from your local Service Centre.

Electrical connection

This machine is designed to operate on a 220-230 V, single-phase, 50 Hz supply.

Check that your domestic electrical installation can take the maximum load required (2.2 kW), also taking into account any other appliances in use.

Connect the machine to an earthed socket.



The manufacturer declines any responsibility for damage or injury through failure to comply with the above safety precaution. Should the appliance power supply cable need to be replaced, this must be carried out by our



Service Centre.

Please ensure that when the appliance is installed the power supply cable is easily accessible

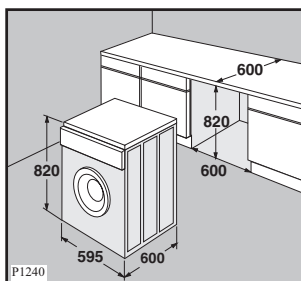
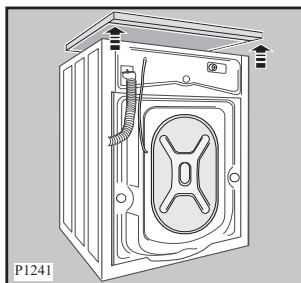
Fitting under a counter

Before any work to the appliance, you must disconnect the plug from the power socket.

Important!

For safety reasons, it is dangerous to fit the appliance under a counter without the steel plate, which you can order in your nearest Service Force Centre.


The top must be fixed to the cabinet as follows: Unscrew the screws from the back panel of the appliance. Push the worktop to the back and raise it to remove. (see the picture below).



Environment concerns



Packaging materials

The materials marked with the symbol  are recyclable.

>PE<=polyethylene


>PS<=polystyrene

>PP<=polypropylene

This means that they can be recycled by disposing of them properly in appropriate collection containers.

Old machine

Use authorised disposal sites for your old appliance. Help to keep your country tidy!

The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Ecological hints



To save water, energy and to help protect the environment, we recommend that you follow these tips:

- Normally soiled laundry may be washed without prewashing in order to save detergent, water and time (the environment is protected too!).
- The machine works more economically if it is fully loaded.
- With adequate pre-treatment, stains and limited soiling can be removed; the laundry can then be washed at a lower temperature.
- Measure out detergent according to the water hardness, the degree of soiling and the quantity of laundry being washed.

European guarantee

This appliance is guaranteed by Electrolux, in each of the countries listed in the following page, for the period specified in the appliance guarantee or otherwise by law. If you move from one of these countries to another of these countries the appliance guarantee will move with you subject to the following qualifications:




- The appliance guarantee starts from the date you first purchased the appliance which will be evidenced by production of a valid purchase document issued by seller of the appliance.
- The appliance guarantee is for the same period and to the same extent for labour and parts as exists in your country of residence for this particular model or range of appliances.
- The appliance guarantee is personal to the original purchaser of the appliance and cannot be transferred to another user.
- The appliance is installed and used in accordance with instructions issued by Electrolux and is only used within the home, i.e. is not used for commercial purposes.
- The appliance is installed in accordance with all relevant regulations in force within your new country of residence.

The provisions of this European Guarantee do not affect any of the rights granted to you by law.

Customer Service Centres

Should you need further assistance please contact your local Customer Service Centre

www.electrolux.com

		
Albania	+35 5 4 261 450	Rr. Pjeter Bogdani Nr. 7 Tirane
Belgique/België/Belgien	+32 2 363 04 44	Bergensesteenweg 719, 1502 Lembeek
Česká republika	+420 2 61 12 61 12	Budějovická 3, Praha 4, 140 21
Danmark	+45 70 11 74 00	Sjællandsgade 2, 7000 Fredericia
Deutschland	+49 180 32 26 622	Muggenhofer Str. 135, 90429 Nürnberg
Eesti	+37 2 66 50 030	Mustamäe tee 24, 10621 Tallinn
España	+34 902 11 63 88	Carretera M-300, Km. 29,900 Alcalá de Henares Madrid
France	www.electrolux.fr	
Great Britain	+44 8705 929 929	Addington Way, Luton, Bedfordshire LU4 9QQ
Hellas	+30 23 10 56 19 70	4, Limnou Str., 54627 Thessaloniki
Hrvatska	+38 51 63 23 338	Slavonska avenija 3, 10000 Zagreb
Ireland	+353 1 40 90 753	Longmile Road Dublin 12
Italia	+39 (0) 434 558500	C.so Lino Zanussi, 26 - 33080 Porcia (PN)
Latvija	+37 17 84 59 34	Kr. Barona iela 130/2, LV-1012, Riga
Lituanija	+370 5 27 80 609	Verkių 2 9, 09108 Vilnius, Lithuania
Luxembourg	+35 2 42 43 13 01	Rue de Bitbourg, 7, L-1273 Hamm
Magyarország	+36 1 252 1773	H-1142 Budapest XIV, Erzsébet királyné útja 87
Nederland	+31 17 24 68 300	Vennootsweg 1, 2404 CG - Alphen aan den Rijn
Norge	+47 81 5 30 222	Risløkkvn. 2 , 0508 Oslo
Österreich	+43 18 66 400	Herziggasse 9, 1230 Wien
Polska	+48 22 43 47 300	ul. Kolejowa 5/7, Warsaw
Portugal	+35 12 14 40 39 39	Quinta da Fonte - Edifício Gonçalves Zarco - Q35 -2774-518 Paço de Arcos
Romania	+40 21 451 20 30	Str. Garii Progresului 2, S4, 040671 RO
Schweiz-Suisse-Svizzera	+41 62 88 99 111	Industriestrasse 10, CH-5506 Mägenwil
Slovenija	+38 61 24 25 731	Tr aška 132, 1000 Ljubljana
Slovensko	+421 2 43 33 43 22	Electrolux Slovakia s.r.o., Electrolux Domáce spotrebiče SK, Seberínho 1, 821 03 Bratislava
Suomi	www.electrolux.fi	
Sverige	+46 (0)771 76 76 76	Electrolux Service, S:t Göransgatan 143, S-105 45 Stockholm
Türkiye	+90 21 22 93 10 25	Tarlabası caddesi no : 35 Taksim Istanbul
Россия	+7 095 937 7837	129090 Москва, Олимпийский проспект, 16, БЦ "Олимпик"

Bienvenido al mundo Electrolux

Gracias por elegir un producto Electrolux de primera clase, el cual esperamos le proporcione una gran satisfacción en el futuro. Electrolux ambiciona ofrecerle una amplia variedad de productos de calidad que haga su vida más cómoda. Usted encontrará algunos ejemplos en la portada de este manual. Por favor, tómese unos minutos para estudiar este manual de modo que pueda aprovecharse de los beneficios de su nueva máquina. Nosotros prometemos proporcionarle una experiencia superior como usuario y mucha tranquilidad. ¡Buena suerte!

Índice

Información sobre seguridad.....	49	Instalación	85
Descripción del producto.....	52	Aspectos medioambientales.....	89
Panel de mandos.....	53	Condiciones de la garantía.....	90
Uso.....	54	Centros de asistencia	94
Lavado	54		
Secado	63		
Lavado y secado consejos	65		
Símbolo del código de lavado internacional	68		
Programas de lavado	69-71		
Programas de secado	72		
Información de programas	73		
Cuidados y limpieza.....	75		
Fallos de funcionamiento	79		
Datos técnicos	83		
Valores de consumo	84		

En este manual se utilizan los símbolos siguientes:



Información importante para su seguridad personal y para evitar daños al electrodoméstico.



Información general y consejos



Información medioambiental

Información sobre seguridad



Por su seguridad y para garantizar el funcionamiento correcto del electrodoméstico, antes de instalarlo y utilizarlo por primera vez lea atentamente este manual del usuario, incluidos los consejos y advertencias. Para evitar errores y accidentes, es importante que todas las personas que utilicen el aparato estén perfectamente al tanto de su funcionamiento y de las características de seguridad. Conserve estas instrucciones y no olvide mantenerlas junto al aparato en caso de su desplazamiento o venta para que quienes lo utilicen a lo largo de su vida útil dispongan siempre de la información adecuada sobre el uso y la seguridad.

Instrucciones generales de seguridad

- Por razones de seguridad, es peligroso alterar las especificaciones o intentar modificar este producto en modo alguno.
- El cristal de la puerta se puede calentar durante los programas de lavado y secado a alta temperatura. ¡No lo toque!
- Impida el acceso de animales domésticos pequeños al interior del tambor. Para ello, compruebe que el tambor está vacío antes de poner en marcha el aparato.
- Objetos como monedas, imperdibles, alfileres, clavos, tornillos, piedras o cualquier otro material duro y afilado pueden causar daños considerables y no deben introducirse en la máquina.
- Utilice únicamente las cantidades de detergente y suavizante recomendadas. Los tejidos pueden dañarse si se sobrecarga la lavadora. Consulte las recomendaciones del fabricante acerca de las cantidades.
- Lave las prendas pequeñas, como calcetines, lazos, cinturones, etc., en una bolsa de lavado o en una funda de almohada, ya que podrían introducirse entre la cuba y el tambor interno.
- No utilice la lavadora-secadora para lavar prendas con aros, sin costuras o desgarradas.
- Desenchufe siempre el aparato y cierre el suministro de agua después del uso, limpieza y mantenimiento del electrodoméstico.
- En ningún caso debe reparar el aparato por su cuenta. La reparación por personas inexpertas puede provocar daños o fallos graves de funcionamiento. Póngase en contacto con el centro de asistencia local. Exija siempre el uso de piezas de recambio originales.

Instalación

- Este aparato es pesado. Han de tomarse precauciones durante su desplazamiento.
- Cuando desembale el electrodoméstico, compruebe que no presenta daños. En caso de duda, no lo utilice y póngase en contacto con el centro de asistencia.
- Es preciso retirar todo el material de embalaje y los pasadores ante de utilizar la máquina. Si no se respetan estas normas, pueden producirse daños graves en el producto y sus prestaciones. Consulte la sección correspondiente del manual del usuario.
- Una vez que haya instalado la lavadora, verifique que no descansa sobre la manguera de entrada ni de drenaje y que la encimera no está presionando el cable de suministro eléctrico.
- Si la máquina se coloca sobre un suelo con moqueta, ajuste las patas para que el aire circule libremente
- Una vez realizada la instalación, asegúrese siempre de que no existen fugas de agua procedentes de las mangueras y sus conexiones.

50 información sobre seguridad electrolux

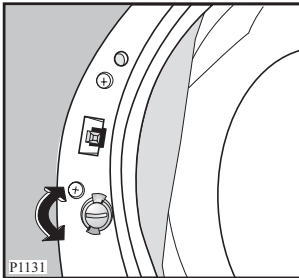
- Si el aparato se instala en un lugar sometido a heladas, consulte el capítulo “**Riesgos de helada**”.
- Un fontanero o técnico especializado deberá realizar los trabajos de fontanería necesarios para instalar el electrodoméstico.
- Un electricista o técnico especializado deberá realizar las conexiones eléctricas que se requieran para instalar este electrodoméstico.

Uso

- Este aparato es para uso doméstico. No lo utilice para otros fines.
- Lave y seque solamente las prendas que estén diseñadas para lavarse y secarse a máquina. Consulte las instrucciones de lavado en la etiqueta de la prenda.
- No sobrecargue la máquina. Consulte la sección correspondiente del manual del usuario.
- Antes del lavado, asegúrese de que todos los bolsillos de las prendas están vacíos y de que todos los botones y cremalleras están abrochados. Evite lavar prendas deshilachadas o desgarradas y trate previamente las manchas de pintura, tinta, óxido y grasa. Los sujetadores con aros NO deben lavarse a máquina.
- Algunas prendas voluminosas, como los edredones, deben lavarse/secarse en máquinas de uso comercial de gran capacidad debido a sus dimensiones. Consulte al fabricante de la prenda antes de lavarla en una máquina doméstica.
- Los usuarios deben cerciorarse siempre de no dejar encendedores a gas (desechables o de cualquier otro tipo) en su ropa.
- Nunca seque en la secadora prendas que hayan estado en contacto con químicos, tales como líquidos para limpieza en seco. Son volátiles y pueden provocar una explosión.
Sólo seque en la secadora prendas lavadas con agua o que requieren ventilación.
- Durante el ciclo de secado no deben dejarse en el tambor dosificadores de detergente plásticos, ya que el plástico utilizado no es resistente al calor. Si desea realizar el proceso continuo de lavado a secado, deberá utilizar el depósito dosificador de detergente convencional.
- Las prendas que han estado en contacto con productos de petróleo volátil no deben lavarse a máquina. Si se emplean líquidos de limpieza volátiles, es preciso eliminarlos antes de introducir las prendas en la lavadora.
- No tire del cable eléctrico para desenchufar la lavadora; sujete siempre el cable por la clavija para sacarlo de la toma.
- No utilice la lavadora-secadora si el cable de corriente eléctrica, el panel de mandos o la superficie o la base están dañados de forma que sea posible acceder al interior de la lavadora-secadora.
- Deje la puerta un poco entreabierta entre lavados para conservar la junta de la puerta.

Seguridad de los niños

- Esta lavadora-secadora no está diseñada para que la utilicen niños o personas discapacitadas sin supervisión.
- Es necesario vigilar a los niños pequeños para que no jueguen con la máquina.
- Los materiales de embalaje (como la película de plástico o el poliestireno) pueden ser peligrosos para los niños, ya que se pueden asfixiar con ellos. Manténgalos fuera del alcance de los niños
- Guarde los detergentes en un lugar seguro al que no puedan acceder los niños.
- Impida el acceso de los niños y los animales domésticos pequeños al interior del tambor. Para ello, la lavadora incorpora una función especial. Para activar este dispositivo, gire el botón (sin presionarlo) del interior de la puerta hacia la derecha hasta que la ranura esté en posición horizontal. Si es necesario, utilice una moneda.



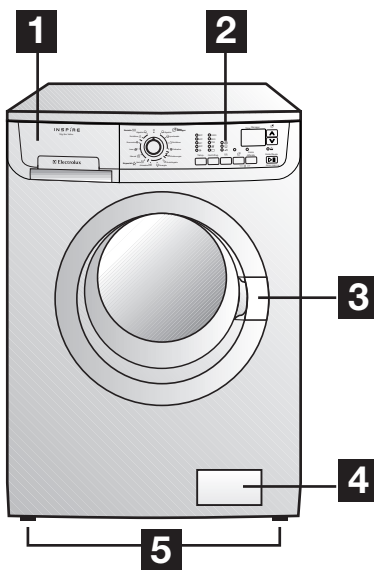
Para desactivar el dispositivo y permitir el cierre de la puerta, gire el botón hacia la izquierda hasta que la ranura se sitúe en posición vertical.

Descripción del producto

Esta moderna lavadora cumple todos los requisitos necesarios para garantizar un lavado eficaz con bajo consumo de agua, energía y detergente.

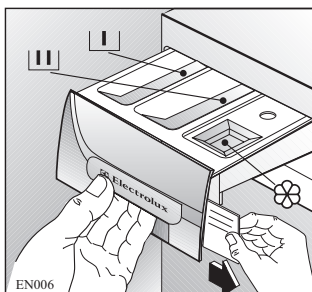
El sistema **ECO VALVE** permite utilizar todo el detergente y reduce el consumo de agua con el fin de ahorrar energía.

- 1** Depósito dosificador de detergente
- 2** Panel de mandos
- 3** Palanca de apertura de la puerta
- 4** Bomba de desagüe
- 5** Patas ajustables

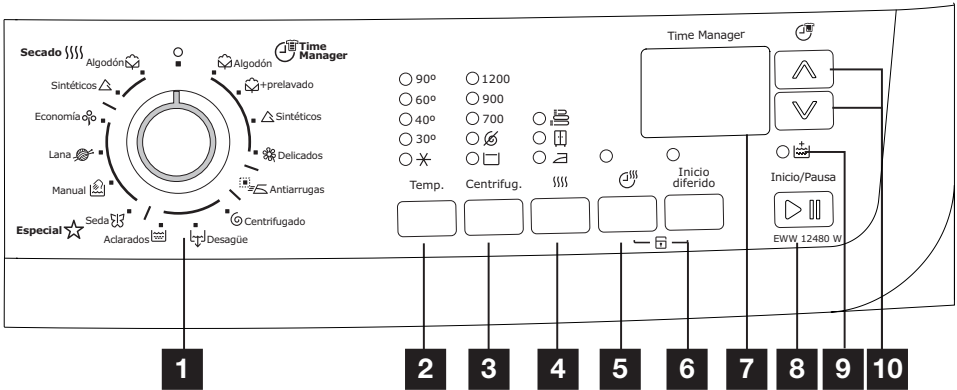


Depósito dosificador de detergente

-  Prelavado
-  Lavado
-  Suavizante



Panel de mandos




- 1** Selector de programas
- 2** Tecla de temperatura
- 3** Tecla de reducción de centrifugado
- 4** Tecla de secado automático
- 5** Tecla de tiempo de secado
- 6** Tecla de inicio diferido
- 7** Indicador
- 8** Tecla de Inicio/Pausa
- 9** Piloto de aclarado extra
- 10** Teclas de Time Manager

Uso

Primer uso





- Compruebe que las conexiones eléctricas y de agua son conformes con las instrucciones de instalación.
- Retire el bloque de poliestireno y cualquier otro material del tambor.
- Vierta 2 litros de agua en el compartimiento de lavado principal  del depósito de detergente para activar el sistema ECO valve. A continuación, ponga en marcha un programa de algodón a 95 °C sin introducir prendas en la máquina, con el fin de eliminar cualquier residuo de fabricación del tambor y la cuba. Vierta la mitad de una dosis de detergente en el depósito de detergente y ponga en marcha la máquina.

Señales acústicas

La máquina incorpora un dispositivo acústico que suena en los siguientes casos:

- al final del ciclo
- en caso de fallo de funcionamiento

Al pulsar a la vez las teclas de **“secado automático”**  y **“tiempo de secado”**  durante unos seis segundos, se desactiva la señal acústica (salvo en casos de problemas de funcionamiento).




Si vuelve a pulsar esas 2 teclas, se reactivará la señal acústica.

Bloqueo contra la manipulación por niños

Este dispositivo permite dejar la máquina sin supervisión, sin que deba preocuparse de que los niños se hagan daño con ella o le provoquen desperfectos.

Esta función permanece activada también cuando la lavadora-secadora no está en funcionamiento. Esta opción se puede ajustar de dos maneras:

- 1** antes de pulsar la tecla de Inicio/Pausa: será imposible poner la máquina en marcha.
- 2** después de pulsar la tecla de Inicio/Pausa: Será imposible cambiar cualquier otro programa u opción.

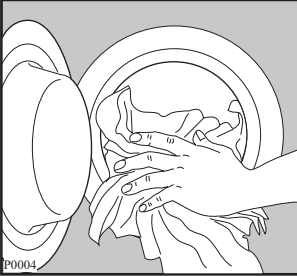
Para activar o desactivar esta opción, pulse a la vez, durante unos seis segundos, las teclas de **“tiempo de secado”**  e **“Inicio diferido”**  hasta que, en el indicador, el icono  aparezca o desaparezca.

Uso diario



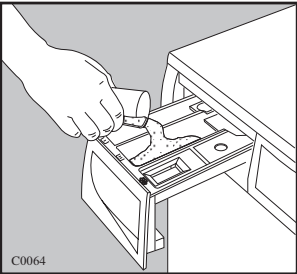
Carga de la lavadora

Abra la puerta tirando cuidadosamente de la palanca de la puerta hacia fuera. Sacuda la ropa todo lo que pueda e introdúzcala en el tambor prenda por prenda. Cierre la puerta.

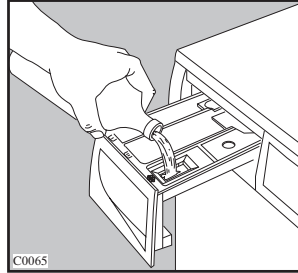


Mida la dosis de detergente y suavizante

Tire del depósito dosificador hasta el tope. Mida la dosis de detergente necesario, viértalo en el compartimiento principal y, si desea llevar a cabo un programa con la fase de **prelavado** viértalo en el compartimiento con la marca .



Si es necesario, vierta el suavizante en el compartimiento marcado con (la cantidad utilizada no debe superar la marca "MAX" del depósito). Cierre el depósito suavemente.

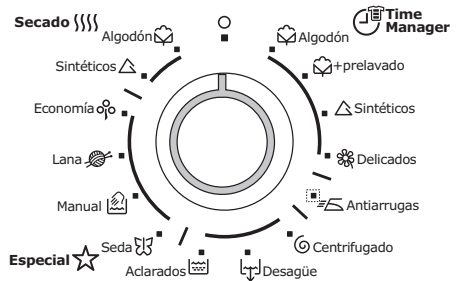


Seleccione el programa que desee

Gire el selector de programas hasta seleccionar el programa que desee.

El piloto de Inicio/Pausa empieza a parpadear y el indicador muestra la duración del programa seleccionado.

El selector se divide en las siguientes secciones:



- Algodón , Algodón + Prelavado , Sintéticos , Delicados
- Antiarrugas
- Centrifugado , Desagüe , Aclarados
- Seda , Manual , Lana

- Economía 
- Secado  : Algodón , Sintéticos .

El dial selector puede girarse hacia la derecha y hacia la izquierda. Sitúelo en **O** para restaurar el programa o desactivar la lavadora.

Al final del programa, el selector debe situarse en la posición O para desactivar la lavadora.

Atención

Si gira el selector a otro programa mientras la lavadora está funcionando, el piloto **rojo** de Inicio/Pausa parpadeará 3 veces y aparecerá el mensaje **Err** para indicar que se ha realizado una selección incorrecta. La máquina no pondrá en marcha el nuevo programa seleccionado.

Teclas de selección de programas

Existe la posibilidad de combinar distintas funciones según el programa. Estas funciones deben seleccionarse después de elegir el programa y antes de pulsar la tecla de Inicio/Pausa.

Al pulsar estas teclas, se encienden los pilotos correspondientes. Si se vuelven a pulsar, se apagan los pilotos.

Selección de temperatura

- 90°
- 60°
- 40°
- 30°
- ✖



Temp.



Si desea lavar a una temperatura distinta de la propuesta por la lavadora-secadora, pulse varias veces esta tecla para aumentarla o reducirla

Las temperaturas máximas son: 90 °C para algodón, 60 °C para tejidos sintéticos y antiarrugas, 40 °C para tejidos delicados, lana y prendas lavadas a mano, 30 °C para seda, que ✖ corresponde al lavado en frío.

Seleccione la opción de velocidad de centrifugado, sin centrifugado o de parada para aclarado

- 1200
- 900
- 700
- 
- 

Centrifug.





Si desea centrifugar a una velocidad distinta de la propuesta por la lavadora-secadora, pulse varias veces esta tecla para cambiar la velocidad.

Se enciende la luz correspondiente.



Las velocidades máximas son:

- para algodón: 1.200 rpm;
- para lavado manual y de lana: 1.000 rpm;
- para tejidos sintéticos y antiarrugas: 900 rpm;
- para prendas delicadas y seda: 700 rpm.

La opción Sin centrifugado  elimina todas las fases de centrifugado y aumenta la cantidad de aclarados de algunos programas.

Parada para aclarado : al seleccionar esta opción, el agua del primer aclarado no se descarga con el fin de impedir que los tejidos se arruguen. Una vez finalizado el programa, se apaga la tecla de Inicio/Pausa, el indicador muestra 3 ceros parpadeantes «0.00» y la puerta se bloquea para indicar que es necesario desaguar la máquina.

Para desaguar:

- Gire el selector de programas a "0".
- Desagüe  o Centrifugado .
- Reduzca la velocidad de centrifugado, si es necesario, mediante la tecla correspondiente
- pulse la tecla Inicio/Pausa.
- al finalizar el programa, el indicador muestra 3 ceros parpadeantes «0.00». Ya se puede abrir la puerta.

Seleccione Secado automático 



Esta tecla permite elegir el grado de secado necesario para algodón y fibras sintéticas:



Secado extra (algodón)



Secado para guardar (algodón y tejidos sintéticos)

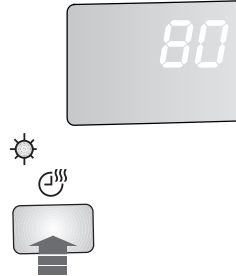


Húmedo para plancha (algodón)

Se enciende la luz correspondiente.

La máquina ajusta automáticamente el tiempo de secado: las prendas se secan con el grado seleccionado.

Seleccione el Tiempo de secado 



Si desea ejecutar un programa de secado con el tiempo controlado, pulse esta tecla hasta que el tiempo de secado que desea aparezca en el indicador en función del tejido (algodón o tejidos sintéticos) que deba secar.

Para **algodón** y **tejidos sintéticos** puede seleccionar como tiempo de secado desde 10 minutos hasta 130 minutos (**2.10**).

Cada vez que se pulsa esta tecla el tiempo de secado se incrementa 5 minutos.

Nota

El tiempo del programa aumenta hasta en 2 minutos, lo cual es normal.

Seleccione Inicio diferido



Antes de iniciar el programa, si desea retrasar el inicio, pulse la tecla de Inicio diferido varias veces, hasta seleccionar el retraso que desee.

Se enciende la luz correspondiente.

El valor del tiempo de retraso (hasta 20 horas) se mostrará en el indicador durante 3 segundos; a continuación, aparecerá de nuevo la duración del programa.

Esta opción debe seleccionarse después de fijar el programa y antes de pulsar la tecla de Inicio/Pausa.

Si desea añadir prendas durante el intervalo de retardo, pulse la tecla Inicio/Pausa para situar la máquina en pausa. Añada las prendas, cierre la puerta y vuelva a pulsar la tecla Inicio/Pausa.

Es posible cancelar el tiempo de retardo en cualquier momento antes pulsar la tecla Inicio/Pausa.


El programa de lavado puede retrasarse desde 30 min, 60 min, 90 min, 2 horas y 1 hora hasta un máximo de 20 horas mediante esta tecla.


Selección del inicio diferido.

- Seleccione el programa y las opciones necesarias.
- Seleccione el inicio diferido.
- Pulse la tecla Inicio/Pausa: la lavadora inicia la cuenta atrás horaria.

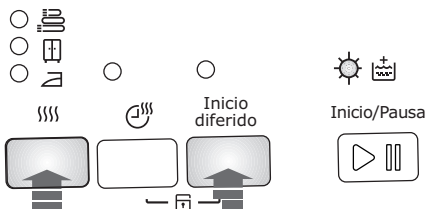
El programa se iniciará después de que finalice el retardo seleccionado.

Cancelación del inicio diferido





- Pulse la tecla Inicio/Pausa.
- Pulse la tecla Inicio diferido hasta que aparezca el símbolo .
- Pulse la tecla Inicio/Pausa.

El inicio diferido **no puede** seleccionarse junto con el programa de **Desagüe** .

Selección de un aclarado adicional



Este aparato está diseñado para el ahorro de agua. Sin embargo, las personas de piel muy delicada (alérgica a detergentes) pueden necesitar un aclarado de las prendas con mayor cantidad de agua (aclarado extra).

Pulse a la vez las teclas **Secado automático**  e **Inicio diferido** durante algunos segundos: el piloto de **Aclarado extra**  se enciende. Esta función permanece activa de manera constante. Para cancelarla, pulse las teclas **Secado automático**  e Inicio diferido nuevamente hasta que el piloto de **Aclarado extra**  se apague.

Indicador

En el indicador se muestra la siguiente información:

Duración del programa seleccionado

Después de seleccionar un programa, la duración se muestra en horas y minutos (por ejemplo, **2.05**).

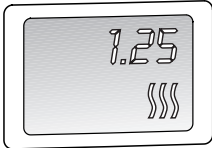
La duración se calcula automáticamente sobre la base de una carga máxima recomendada para cada tipo de tejido.



Una vez que se ha iniciado el programa, el tiempo restante se actualiza cada minuto.

Tiempo de secado seleccionado

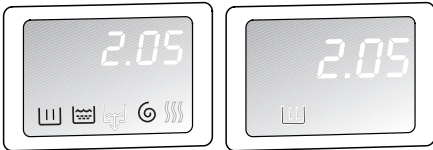
Después de seleccionar un tiempo de secado, éste se muestra en minutos o en horas (máx. **130** minutos).



Una vez que se ha iniciado el programa, el tiempo restante se actualiza cada minuto.

Iconos de las fases del programa de lavado/secado

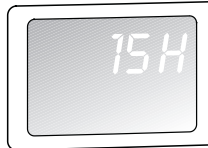
Al seleccionar el programa, los iconos de programa de lavado y/o secado correspondientes a las distintas fases que conforman el programa aparecen en la parte inferior del indicador.



Después de pulsar la tecla de Inicio/Pausa y de que la máquina se ponga en funcionamiento, sólo permanece encendido el icono de la fase en marcha. Cuando finaliza el programa, en el indicador se muestran 3 ceros parpadeantes «**0.00**».

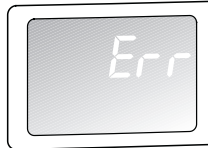
Retardo

El retardo seleccionado (20 horas máx.) mediante la tecla correspondiente aparece en el indicador durante 3 segundos; a continuación se muestra la duración del programa seleccionado previamente. El valor de tiempo de retardo se reduce en una unidad cada hora y, a continuación, cuando sólo queda una hora, disminuye cada minuto.



Selección de opción incorrecta

Si se selecciona una opción no compatible con el programa de lavado establecido, se muestra el mensaje **Err** en la parte inferior del indicador durante 2 segundos y la luz **roja** integrada de Inicio/Pausa empieza a parpadear.



Códigos de alarma

En caso de desperfectos, pueden mostrarse algunos códigos de alarma, por ejemplo, **E20** (consulte el apartado "Fallos de funcionamiento").



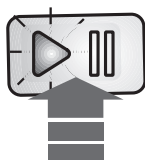
Fin del programa

Cuando finaliza el programa, en el indicador se muestran 3 ceros parpadeantes «0.00», se apaga el piloto de Inicio/Pausa y es posible abrir la puerta.



Selección de Inicio/Pausa

Inicio/Pausa



Para poner en marcha el programa seleccionado, pulse la tecla Inicio/Pausa; el piloto verde deja de parpadear. La máquina se pone en marcha y se bloquea la puerta.

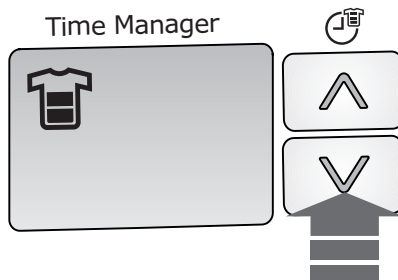
Para interrumpir un programa en marcha, pulse la tecla de Inicio/Pausa: el piloto verde comienza a parpadear.

Para reiniciar el programa a partir del punto de interrupción, **pulse** la tecla de Inicio/Pausa **otra vez**.


Si ha seleccionado inicio diferido, la lavadora comenzará la cuenta atrás.


Si se selecciona una opción incorrecta, el piloto **rojo** integrado de la tecla Inicio/Pausa parpadea 3 veces y aparece el mensaje **Err** durante unos 2 segundos.

Selección de la opción "Time Manager"



Esta función permite modificar el tiempo de lavado establecido automáticamente por la lavadora-secadora.

Al pulsar varias veces los botones de "Time Manager" , se puede aumentar o reducir la duración del ciclo de lavado.



El icono de grado de suciedad  aparece en el indicador para señalar el grado de suciedad elegido.

Grado de suciedad	Icono	Tipo de tejido
Intensivo		Para prendas muy sucias
Normal		Para prendas con suciedad normal
Diario		Para prendas de uso diario
Ligero		Para prendas ligeramente sucias
Rápido		Para prendas poco sucias
Superrápido (*)		Para prendas usadas durante poco tiempo




(*) Carga máxima de algodón: 3,5 kg.

Carga máxima de tejidos sintéticos y prendas delicadas: 2 kg.


Atención

La opción "Time Manager"  no puede seleccionarse con el programa Economía .

La disponibilidad de estos iconos de grado de suciedad cambia de acuerdo con el tipo de tejido, como se muestra en la tabla siguiente:

Tejido	Grado de suciedad					
Algodón						
90°C	X	X	X	X	X	X
60°C	X	X	X	X	X	X
50°C	X	X	X	X	X	X
40°C	X	X	X	X	X	X
30°C	X	X	X	X	X	X
Sintéticos						
60°C		X	X	X		X
50°C		X	X	X		X
40°C		X	X	X		X
30°C		X	X	X		X
Delicados						
40°C		X	X	X		X
30°C		X	X	X		X

Modificación de una opción o de un programa en marcha

Es posible cambiar cualquier opción antes de que el programa la ejecute. Antes de realizar cambios, es preciso detener momentáneamente la lavadora pulsando la tecla de Inicio/Pausa. (Time Manager  es la única opción que no se puede modificar después de iniciarse el programa).

El cambio de un programa en marcha sólo puede realizarse **restaurándolo**. Gire el selector de programas a **O** y, a continuación, a la nueva posición de programa. Para poner en marcha el nuevo programa, pulse la tecla Inicio/Pausa otra vez. El agua de lavado no se descarga.

Interrupción de un programa

Pulse la tecla de Inicio/Pausa si desea interrumpir un programa en marcha; el piloto correspondiente empieza a parpadear. Vuelva a pulsar la tecla para reiniciar el programa.

Cancelación de un programa

Gire el selector a **O** para cancelar un programa en marcha. Después puede seleccionar otro programa.

Apertura de la puerta una vez que se ha iniciado el programa

En primer lugar, interrumpa el funcionamiento de la máquina pulsando la tecla de Inicio/Pausa.


Si la puerta no puede abrirse, es señal de que la máquina ya está en fase de calentamiento, que el nivel de agua se encuentra por encima del borde inferior de la puerta o que el tambor está girando.

Si no puede abrir la puerta, pero necesita hacerlo, debe desactivar la lavadora girando el selector a la posición **O**.

Transcurridos unos 3 minutos es posible abrir la puerta (**preste atención al nivel del agua y a su temperatura**).

Al final del programa

La lavadora se detiene automáticamente. Se emitirá una señal acústica. En el indicador aparecen tres ceros parpadeantes «0.00» y se apaga el indicador de Inicio/Pausa: ya se puede abrir la puerta.

Si se seleccionado la opción **Parada para aclarado** , se apaga la tecla de Inicio/Pausa, en el indicador aparecen tres ceros parpadeantes «0.00», y la puerta permanece bloqueada para señalar que es necesario desaguar la máquina antes de abrir la puerta.

Para descargar el agua, lea los pasos del apartado sobre la opción Parada para aclarado.

Al final del ciclo, gire el selector de programas a **O** para apagar la máquina.

Retire las prendas del tambor y cerciórese de que queda vacío. Si no va a realizar otro lavado, cierre la toma del agua.

Deje la puerta abierta para evitar la aparición de moho y olores desagradables.

Uso: secado







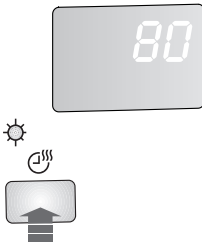
Sólo secado


¡Advertencia! No sobrepase los siguientes límites de carga:

- 3 kg de ropa de hogar y algodón
- 2 kg de tejidos sintéticos

Es necesario que el grifo esté abierto y la manguera de desagüe colocada en el fregadero o conectada al tubo de desagüe.

1. Cargue la ropa.
2. Seleccione el programa de secado (para Algodón  o Sintéticos  En el sector de **Secado** ).
3. Pulse la tecla de «**Tiempo de secado**  » hasta que en el indicador aparezca el tiempo que desea (consulte los programas de secado).



Si desea utilizar el secado electrónico, pulse la tecla de «**Secado automático**»  hasta que se encienda el piloto correspondiente al grado de secado necesario



4. Pulse la tecla «Inicio/Pausa» para iniciar el programa.
5. Al finalizar el programa, suena una señal acústica. En el indicador aparecen tres ceros parpadeantes «0.00».
6. Gire el selector a la posición «O» para apagar la máquina.
Retire las prendas.

Lavado y secado automáticos (programa ininterrumpido)



Para utilizar programas ininterrumpidos, es esencial no superar las cargas máximas de 3,5 de prendas de algodón o 2 kg de tejidos sintéticos.

No utilice dispositivos o bolas de dosificación cuando ejecute un programa de lavado y secado.

1. Cargue la ropa.
2. Añada detergente y suavizante.
3. Gire el selector al programa de lavado o tejido seleccionado.
4. Seleccione las opciones necesarias mediante las teclas correspondientes. Si es posible, no seleccione una velocidad de centrifugado inferior a la que indica la máquina para evitar un tiempo de secado excesivo y así ahorrar energía.

En todo caso, la reducción de la velocidad de centrifugado sólo es posible después de seleccionar el secado.

Los valores mínimos que puede seleccionar son los siguientes:

- 900 rpm para algodón y tejidos sintéticos con secado electrónico
 - 900 rpm para algodón y 700 rpm para tejidos sintéticos con secado de tiempo controlado
5. Seleccione el tiempo o el grado de secado.
 6. Inicie el programa pulsando la tecla de «Inicio/Pausa».
 7. Al finalizar el programa, gire el selector a la posición «**O**» para apagar la máquina.
 8. Retire las prendas.

Consejos sobre lavado y secado



Clasificación de la ropa sucia

Consulte los símbolos de lavado que aparecen en la etiqueta de la prenda y siga las instrucciones del fabricante. La ropa se debe clasificar de la siguiente manera: ropa blanca, ropa de color, ropa sintética, prendas delicadas y prendas de lana.

Temperaturas

90°/95°	para prendas de algodón y ropa del hogar de color blanco con suciedad normal (como paños de cocina, toallas, manteles, sábanas, etc.)
50°/60°	para prendas de color sólido con suciedad normal (como camisetas, camisones, pijamas, etc.) en lino, algodón o fibra sintética y de algodón blanco no muy sucias (como ropa interior).
30°-40°  (lavado en frío)	para prendas delicadas (como cortinas), ropa mixta, incluidas fibras sintéticas, y prendas de lana cuya etiqueta indique: «pura lana, lavado a máquina, no encoge».

Antes de introducir la ropa sucia

Nunca lave juntas la ropa blanca y la ropa de color. Las prendas blancas pueden perder su “blancura” al lavarlas.

La ropa de color nueva puede desteñir durante el primer lavado; por lo que es preciso lavarla aparte la primera vez.

Asegúrese de quitar todos los objetos metálicos de la ropa (como pinzas para el pelo, imperdibles, alfileres, etc.).

Cierre los botones de las fundas de almohada, las cremalleras, ganchos, etc. Ate las correas o cintas largas.

Quite las manchas difíciles antes de lavar la ropa. Frote las zonas particularmente sucias con un detergente especial o en pasta.

Tenga cuidado con las cortinas. Quite los ganchos o colóquelos en una bolsa o malla.

No seque ropa oscura con prendas de color claro afelpadas, como toallas, ya que podría atraer la pelusa.

Retire las prendas una vez finalizado el secado.

Para evitar la aparición de cargas estáticas una vez finalizado el secado, cuando lave la ropa utilice un suavizante específico para secar la ropa en la secadora.

No deben secarse a máquina las prendas especialmente delicadas, como las cortinas sintéticas, la lana y la seda, las prendas con objetos metálicos, las medias de nilón, o las prendas voluminosas, como anoraks, mantas, edredones, sacos de dormir y colchas de plumas.

Tampoco se deben secar a máquina las prendas con acolchados de espuma de goma o similares; representan riesgo de incendio.

Además, no se deben secar a máquina los tejidos con residuos de loción o aerosol para el cabello, trementina o soluciones parecidas, para evitar que se formen vapores perjudiciales.

Para realizar el secado, siga las instrucciones indicadas en las etiquetas del fabricante.



Se puede secar a máquina



Secado a alta temperatura



Secado a baja temperatura



No secar a máquina



Importante

Al ser una secadora, la máquina funciona por el principio de condensación.

Por lo tanto, es necesario que el grifo esté abierto y la manguera de desagüe colocada en el fregadero o conectada al tubo de desagüe, incluso durante el ciclo de secado.

Carga máxima

Las cargas máximas recomendadas se indican en las tablas de programas.

Normas generales:

Algodón, ropa de hogar: Tambor lleno, pero no demasiado;

Sintéticos: No más de la mitad del tambor;

Prendas delicadas y de lana: No más de un tercio del tambor.

El lavado con carga máxima garantiza una utilización eficiente del agua y la energía.

Si la ropa está extremadamente sucia, reduzca la carga.

Pesos de carga

Los pesos siguientes son indicativos:

albornoz	1.200 g
servilleta	100 g
colcha	700 g
sábana	500 g
funda de almohada	200 g
mantel	250 g
toalla de felpa	200 g
pañó de cocina	100 g
camisón	200 g
ropa interior femenina	100 g
camisa de trabajo	600 g
camisa de hombre	200 g
pijama de hombre	500 g
blusa	100 g
ropa interior masculina	100 g

Eliminación de manchas

A veces no basta con agua y detergente para quitar las manchas difíciles. En esos casos es aconsejable aplicar un tratamiento antes de lavar las prendas.

Sangre: aplique agua fría a las manchas de sangre fresca. Si la sangre está seca, debe dejar la prenda a remojo en agua con un detergente especial durante la noche y luego frotar con agua y jabón.

Pintura al aceite: humedezca la mancha con un quitamanchas a base de disolvente, extienda la prenda sobre un paño suave y quite la mancha; Repita el procedimiento varias veces.

Grasa seca: humedezca la mancha con trementina, extienda la prenda sobre una superficie suave y quite la mancha con la yema de los dedos y un trapo de algodón.

Óxido: utilice ácido oxálico en agua caliente o un quitamanchas para óxido en frío. Tenga cuidado con las manchas de óxido que no sean recientes, ya que la estructura de la celulosa se habrá dañado y el tejido tenderá a perforarse.

Moho: utilice lejía y aclare bien (prendas blancas y de colores sólidos solamente).

Hierba: utilice un poco de jabón y aplique lejía (prendas blancas y de colores sólidos solamente).

Tinta y pegamento: humedezca la mancha con acetona (*), extienda la prenda sobre un paño suave y quite la mancha.

Lápiz labial: humedezca con acetona, como en el caso anterior, y luego quite la mancha con alcohol desnaturalizado. Utilice lejía sobre tejido de color blanco para eliminar cualquier resto que pueda quedar.

Vino tinto: remoje la prenda en agua y detergente, aclare, aplique ácido acético o cítrico y vuelva a aclarar. Utilice lejía para eliminar las marcas que puedan quedar.

Tinta: dependiendo del tipo de tinta, humedezca la prenda en acetona (*) y luego en ácido acético; Utilice lejía sobre tejido de color blanco para eliminar cualquier resto que pueda quedar y aclarar bien.

Alquitrán: primero aplique un quitamanchas, alcohol desnaturalizado o disolvente y luego frote la mancha con un detergente en pasta.

(*) No utilice acetona en seda artificial.

Detergentes y aditivos

El resultado del lavado también depende de la elección del detergente y de las cantidades adecuadas, que permitan proteger el entorno y evitar vertidos. Aunque son biodegradables, los detergentes contienen sustancias que, en grandes cantidades, pueden alterar el delicado equilibrio de la naturaleza.

La elección del detergente depende del tipo de tejido (delicado, lana, algodón, etc.), del color y del grado de suciedad de las prendas, así como de la temperatura de lavado.


Con esta máquina pueden utilizarse todos los detergentes para lavadora-secadora de uso habitual.

- detergente en polvo para todo tipo de prendas,
- Detergente en polvo para prendas delicadas (60 °C máx.) y lana,
- detergente líquido para todo tipo de prendas o especial para lana, preferiblemente para programas de lavado a baja temperatura (60 °C máx.).

El detergente y los aditivos deben introducirse en los compartimientos correspondientes del depósito dosificador antes de poner en marcha el programa de lavado.

Cuando se utilice detergente líquido o detergente en polvo concentrado, habrá que seleccionar un programa **sin prelavado**.

La lavadora-secadora incorpora un sistema de recirculación que garantiza un aprovechamiento óptimo del detergente concentrado

Vierta el detergente líquido en el compartimiento del depósito dosificador que lleva la marca 

justo antes de poner en funcionamiento el programa.

El suavizante o el almidón se deben depositar en el compartimiento con la marca PIC antes de iniciar el programa de lavado.

Siga las instrucciones del fabricante del producto en cuanto a cantidades y **no permita que el detergente supere la marca «MAX» que hay en el depósito dosificador.**

Cantidad de detergente

El tipo y la cantidad de detergente que se deben utilizar dependen del tipo de tejido que se va a lavar, la carga, el grado de suciedad y la dureza del agua.

La dureza del agua se clasifica en “grados”. Para obtener información sobre la dureza del agua local, puede consultar a la compañía encargada del suministro o a la administración local.

En lo referente a la cantidad de detergente que se debe utilizar, siga las instrucciones del fabricante del producto.


Use menos detergente en los casos siguientes:




- Si la lavadora tiene poca carga,
- si la ropa no está muy sucia,
- si se forma mucha espuma durante el lavado






Grados de dureza del agua			
Nivel	Tipo	Grados	
		Alemán °dH	Francés °T.H.
1	blanda	0-7	0-15
2	media	8-14	16-25
3	dura	15-21	26-37
4	muy dura	> 21	> 37

i Símbolos internacionales para el tratamiento de los tejidos

Las etiquetas con los símbolos que están pegadas en las prendas son muy útiles para el tratamiento de las prendas.

<p>Acción fuerte</p>  <p>Acción delicada</p>	 <p>Lavado a 95°C</p>	 <p>Lavado a 60°C</p>	 <p>Lavado a 40°C</p>	 <p>Lavado a 30°C</p>	 <p>Lavado delicado a mano</p>	 <p>No lavar</p>
---	--	--	--	--	---	--

 <p>Blanqueo</p>	 <p>Se puede blanquear en agua fría</p>	 <p>No blanquear</p>
--	--	---

 <p>Planchado</p>	 <p>Plancha fuerte máx 200°C</p>	 <p>Plancha media máx 150°C</p>	 <p>Plancha floja máx 110°C</p>	 <p>No planchar</p>
---	---	--	--	--

 <p>Limpieza en seco</p>	 <p>Limpieza en seco con cualquier solvente</p>	 <p>Limpieza en seco con percloro, gasolina, alcohol puro, R111y R113</p>	 <p>Limpieza en seco con gasolina, alcohol puro y R113</p>	 <p>No limpiar en seco</p>
--	--	--	---	---

 <p>Secado</p>	 <p>Secar extendido</p>	 <p>Secar colgado</p>	 <p>Secar en perchas</p>	 <p>Temperatura normal</p>  <p>Temperatura reducida</p> <p>Puede secarse en secadoras</p>	 <p>No secar en secadoras</p>
--	--	--	---	---	--

Programas de lavado

Programa/ Temperatura	Tipo de prenda	Opciones	Descripción del programa
 Algodón 90°- 	Prendas de algodón blancas o de color: como sábanas, manteles, ropa de hogar, camisas, blusas, ropa interior.	Centrifugado red.    	Lavado principal de 95 °C a  (en frío) 3 aclarados Centrifugado largo
 Algodón+ +Prelavado 90°- 	Prendas de algodón muy sucias: como sábanas, manteles, ropa de hogar, camisas, ropa interior.	Centrifugado red.    	Lavado principal de 90 °C a  (en frío) 3 aclarados Centrifugado largo
 Sintéticos 60°- 	Tejidos sintéticos o mezclas, ropa interior, prendas de color, camisas, blusas que no encogen.	Centrifugado red.    	Lavado principal de 60 °C a  (en frío) 3 aclarados Centrifugado corto
 Delicados 40°- 	Prendas delicadas, como cortinas.	Centrifugado red.    	Lavado principal de 40° a  (en frío) 3 aclarados Centrifugado corto
 Antiarrugas 60°- 	Tejidos sintéticos o mezclas que requieren planchado	Centrifugado red.    	Lavado principal de 60 °C a  4 aclarados Centrifugado corto

Programas de lavado

Programa/ Temperatura	Tipo de prenda	Opciones	Descripción del programa
 Centrifugado	Centrifugado independiente para algodón.	Centrifugado red.	Desagüe y centrifugado largo
 Desagüe	Para vaciar el agua del último aclarado en programas con la opción de Parada para aclarado.		Desagüe
 Aclarado	Ciclo de aclarado independiente para prendas de algodón lavadas a mano.	Centrifugado red.   	3 aclarados Centrifugado largo
 Seda 30°	Prendas de seda para lavado y centrifugado suaves.	Centrifugado red.  	Lavado principal a 30 °C , 2 aclarados y centrifugado corto
 Manual 40° - 	Programa especial para prendas de lavado a mano.	Centrifugado red.  	Lavado principal de 40° a (lavado en frío) 3 aclarados Centrifugado corto 
 Lana 40° - 	Programa especialmente diseñado para prendas de lana que incluyan la etiqueta "Pura lana, no encoge, lavado a máquina.	Centrifugado red.  	Lavado principal de 40° a (lavado en frío) 3 aclarados Centrifugado corto 
 Economía 90°-40°	Lavado económico de prendas de algodón blancas y de color, suciedad normal o poca, camisas, blusas, ropa interior.	Centrifugado red.   	Lavado principal de 95°C a 40°C 3 aclarados Centrifugado largo
	Para cancelar el programa de lavado en marcha y desactivar la lavadora.		



Carga máxima:

Algodón	7 kg
Sintéticos/Delicados	3,5 kg
Antiarrugas.....	1 kg
Lana y Manual	2 kg
Seda	1 kg

Programas de secado

Grado de secado	Tipo de tejido	Carga máx.	Velocidad de centrifugado	Tiempo de secado mins.
 Secado extra Es ideal para telas de toalla	Algodón y ropa de hogar (albornoces, toallas, etc.)	3,5 kg	1.200 rpm	105-115
		1,5 kg	1.200 rpm	55-65
 Secado para guardar (*) Adecuado para prendas que se guardan sin planchar	Algodón y ropa de hogar (albornoces, toallas, etc.)	3,5 kg	1.200 rpm	95-105
		1,5 kg	1.200 rpm	45-55
	Tejidos sintéticos y mezclas (vestidos, blusas, ropa interior, ropa de hogar)	2 kg	900 rpm	70-80
		1 kg	900 rpm	35-45
 Húmedo para plancha Adecuado para prendas que requieren planchado	Algodón y ropa de hogar (sábanas, manteles, camisas, etc.)	3,5 kg	1.200 rpm	75-85
		1,5 kg	1.200 rpm	40-50



(*) El programa de **Secado para guardar** para tejidos de «**Algodón**» es el programa de referencia para los datos de Etiqueta Energética, de conformidad con la directiva CE 92/75.

Información de programas




Antiarrugas

Con la selección de este programa las prendas se lavan con suavidad y se centrifugan para evitar arrugas. Esto facilita el planchado. Además, la máquina realiza algunos aclarados adicionales. Este programa sólo puede utilizarse con prendas de algodón y sintéticas.


Seda

Programa de lavado delicado, idóneo para prendas de seda y mezclas sintéticas. La temperatura de lavado es de 30 °C. La velocidad de centrifugado máxima se reduce automáticamente a 700 rpm.

Manual

Si selecciona este programa, el lavado será especialmente delicado, adecuado para prendas cuya etiqueta indique que se deben lavar a mano .

Lana

Programa para prendas de lana aptas para lavar a máquina, así como para lavado manual de prendas de lana y tejidos delicados con el símbolo de "lavado a mano" .

Información de programas



Economía

Este programa puede seleccionarse para prendas de algodón y sintéticas poco sucias o con suciedad normal. La temperatura disminuye y se amplía el tiempo de lavado. Esto permite obtener buenos resultados de lavado ahorrando energía.



Aclarados


Mediante este programa es posible aclarar y centrifugar prendas de algodón lavadas a mano.

Esta máquina realiza 3 aclarados, seguidos de un centrifugado final a máxima velocidad.


La velocidad de centrifugado se puede reducir mediante Centrifugado.



Desagüe



Permite vaciar el agua del último aclarado en programas con la opción de Parada para aclarado 

Gire el selector de programas a la posición **O, a continuación**

seleccione el programa  Desagüe y pulse la tecla de Inicio/Pausa.



Centrifugado

Centrifugado independiente para prendas lavadas a mano y después de programas con la opción de Parada para aclarado  o Sin centrifugado . Antes de seleccionar este programa, el selector debe girarse hasta **O**. Puede elegir la velocidad utilizando la tecla correspondiente para que se adapte al tejido que va a centrifugarse.

O = Cancelación/OFF

Para restaurar un programa y desactivar la lavadora, gire el selector hasta **O**. Ya es posible seleccionar un nuevo programa.

Cuidado y limpieza



Es preciso **DESCONECTAR** el aparato de la red eléctrica antes de realizar cualquier tarea de limpieza o mantenimiento.

Desincrustación

El agua corriente contiene cal. Se recomienda utilizar un producto en polvo ablandador del agua en la lavadora periódicamente. Realice esta tarea con independencia de cualquier ciclo de lavado y de acuerdo con las instrucciones del fabricante del producto ablandador. Esto ayudará a prevenir la formación de depósitos de cal.

Después de cada lavado

Mantenga la puerta abierta durante un intervalo de tiempo. Esto ayuda a prevenir la formación de moho y olores a humedad en el interior del aparato. También permite conservar en buen estado la junta de estanqueidad de la puerta.

Lavado de mantenimiento

La sucesión de lavados a baja temperatura favorece la acumulación de residuos en el interior del tambor.

Se recomienda realizar un lavado de mantenimiento con regularidad.

Para poner en marcha un lavado de mantenimiento:

- El tambor no debe contener ropa.
- Seleccione el programa de lavado de algodón de mayor temperatura.
- Utilice una dosis normal de detergente: puede ser en polvo con propiedades biológicas.

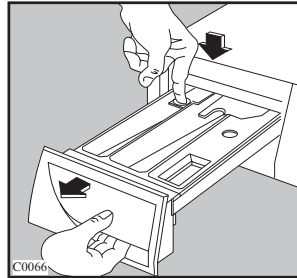
Limpieza del exterior

Limpie el alojamiento exterior del aparato con agua y jabón únicamente y, a continuación, séquelo completamente.

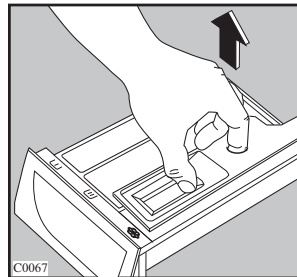
Limpieza del depósito dosificador

El depósito dosificador del detergente en polvo y de los aditivos de lavado debe limpiarse con regularidad.

Retire el depósito presionando el tope hacia abajo y tirando hacia fuera. Enjuáguelo en un grifo para eliminar los restos de detergente en polvo acumulados.



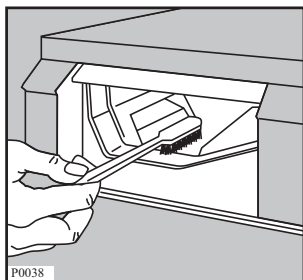
Para facilitar la limpieza debe extraerse la parte superior del compartimento de aditivos.



Limpieza del hueco del depósito

Después de extraer el depósito, utilice un cepillo pequeño para limpiar el hueco, asegurándose de eliminar todos los residuos de detergente en polvo de la parte superior e inferior del hueco.

Vuelva a colocar el depósito y ponga en marcha el programa de aclarado sin que el tambor contenga ropa.



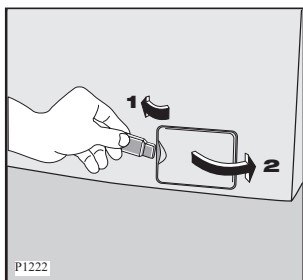
Limpieza de la bomba

La bomba tendrá que revisarse cuando ocurra lo siguiente

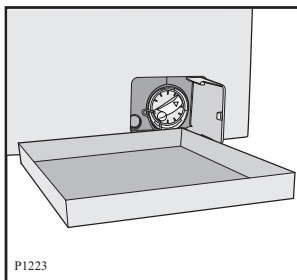
- La lavadora no desagüe o no centrifugue
- La lavadora presente un ruido extraño durante el desagüe debido a que hay objetos, como imperdibles, monedas, etc., que obstruyen la bomba.

Realice lo siguiente:

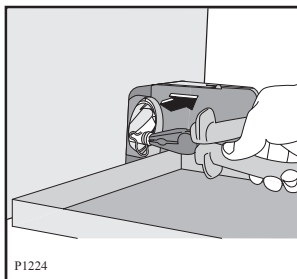
- Desconecte la lavadora.
- Si es necesario, espere hasta que el agua se enfríe.
- Abra la puerta de la bomba haciendo palanca la ranura con una moneda o una herramienta adecuada, que puede hallar en la bolsa que contiene el manual de instrucciones (o colocada en un hueco especial situado tras el depósito dosificador de detergente, dependiendo del modelo).



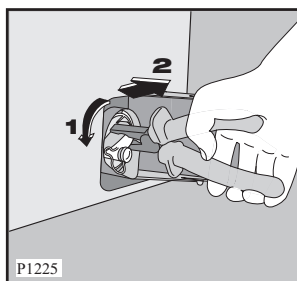
- Coloque un recipiente de borde pequeño cerca de la bomba para recoger el líquido que pueda derramarse.



- Extraiga el tapón de desagüe de emergencia de la tapa del filtro con ayuda de unos alicates.

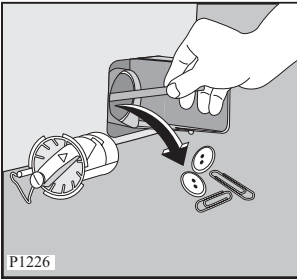


- Cuando deje de salir agua, desenrosque la cubierta de la bomba utilizando unos alicates y extraiga el filtro.

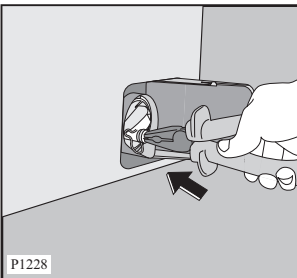
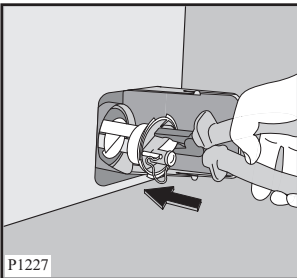


Tenga siempre a mano un trapo para secar el agua que se derrame al extraer la cubierta.

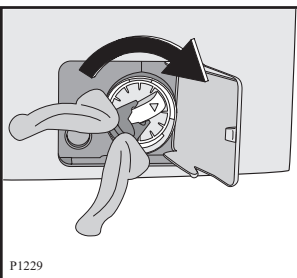
- Para quitar los objetos que haya en el rotor de la bomba, gírelo.



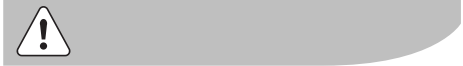
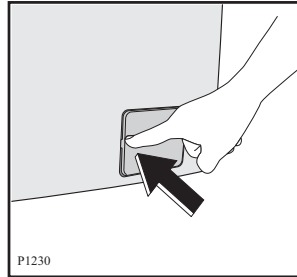
- Vuelva a colocar el filtro en la bomba teniendo cuidado de insertarlo correctamente. A continuación, apriételo con fuerza



- Vuelva a colocar el tapón de desagüe de emergencia en la tapa del filtro y apriételo con fuerza



- Cierre la puerta de la bomba.



¡Advertencia!

Quando el aparato está en marcha y, dependiendo del programa seleccionado, puede haber agua caliente en la bomba.

Nunca extraiga la cubierta de la bomba durante un ciclo de lavado; espere siempre a que la lavadora haya terminado el ciclo y esté vacía. Al volver a colocar la cubierta, asegúrese de apretarla firmemente para impedir que se produzcan fugas y que los niños puedan sacarla.

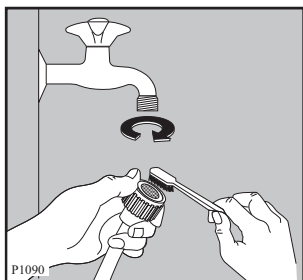
Limpieza del filtro de entrada de agua

Si el agua es muy dura o contiene depósitos de cal, el filtro de entrada de agua puede obstruirse.

Por lo tanto, se recomienda limpiarlo periódicamente.

Cierre el grifo. Desconecte la manguera de entrada de agua. Limpie el filtro utilizando un cepillo rígido.

Apriete la manguera de entrada.



Riesgos de helada

Si la lavadora se expone a temperaturas inferiores a 0 °C, es necesario tomar una serie de precauciones:

- Desconecte la clavija de la toma de corriente;
- Cierre el grifo.
- Desconecte la manguera de entrada.
- Coloque un recipiente de borde pequeño cerca de la bomba para recoger el líquido que pueda derramarse de la manguera de desagüe de emergencia.

Coloque el extremo de la manguera de entrada en un recipiente depositado en el suelo y deje que salga el agua.

- Vuelva a acoplar la manguera de entrada de agua y a colocar el tapón de desagüe de emergencia en la tapa del filtro.
- Para volver a poner en marcha la lavadora, asegúrese de que la temperatura ambiente es superior a 0 °C.



¡Importante!

Cada vez que se vacía el agua a través de la manguera de desagüe de emergencia, es preciso introducir 2 litros de agua en el compartimiento de lavado principal del depósito de detergente y, a continuación, poner en marcha el programa de descarga. De este modo se activará el dispositivo ECO VALVE y se evitará que no se utilice parte del detergente en el siguiente lavado.

Desagüe de emergencia

Si la lavadora no desagua, realice lo siguiente para vaciar el agua:

- Desconecte la clavija de la toma de corriente;
- Cierre el grifo;
- Si es necesario, espere a que el agua se enfríe;
- Abra la puerta de la bomba utilizando una herramienta adecuada;
- Coloque un recipiente de borde pequeño cerca de la bomba para recoger el líquido que pueda derramarse. Extraiga el tapón de desagüe de emergencia de la tapa del filtro. El agua debería dirigirse al recipiente por acción de la gravedad. Cuando el recipiente se llene, vuelva a tapar la tapa del filtro. Vacíe el recipiente. y repita el procedimiento hasta que deje de salir agua;
- Si es necesario, limpie la bomba como se ha descrito anteriormente;
- Vuelva a colocar el filtro en la bomba y apriételo firmemente como se ha descrito anteriormente;
- Vuelva a colocar el tapón de desagüe de emergencia en la tapa del filtro y cierre la puerta de la bomba.



Fallos de funcionamiento




Algunos problemas, que pueden deberse sencillamente a falta de mantenimiento o a descuidos, pueden resolverse sin necesidad de llamar al servicio técnico. Antes de ponerse en contacto con el centro de asistencia local, realice las comprobaciones indicadas en la lista siguiente.

Durante el funcionamiento de la máquina es posible que el piloto **rojo de Inicio/Pausa** parpadee, que aparezca en el indicador uno de los códigos de alarma siguientes y que al mismo tiempo se emitan señales acústicas durante 20 segundos para indicar que la máquina no funciona:

- **E10**: Problema con el suministro de agua
- **E20**: Problema con el desagüe
- **E40**: Puerta abierta.

Cuando se haya solucionado el problema, pulse la tecla de **Inicio/Pausa** para reiniciar el programa. Si después de realizar todas las comprobaciones, el problema no se soluciona, póngase en contacto con el centro de servicio local.

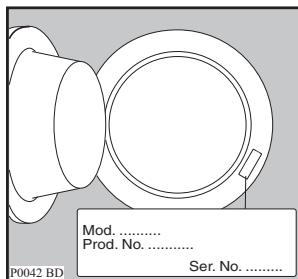
Desperfecto	Causa posible	Solución
La lavadora-secadora no se pone en marcha:	<ul style="list-style-type: none"> ● La puerta no está cerrada. E40 ● El enchufe no está bien colocado en la toma de corriente. ● La toma de corriente no funciona. ● Se ha quemado el fusible principal o el del enchufe. ● El selector de programas no está en la posición correcta y la tecla de «Inicio/Pausa» no se ha pulsado. ● Se ha seleccionado «Inicio diferido». ● Se ha seleccionado el «Bloqueo contra la manipulación por niños» . 	<ul style="list-style-type: none"> ● Cierre la puerta con firmeza. ● Introduzca el enchufe en la toma de corriente. ● Compruebe la instalación eléctrica doméstica. ● Cambie el fusible. ● Gire el selector y vuelva a pulsar la tecla de «Inicio/Pausa». ● Si el lavado va a realizarse de inmediato, cancele el inicio diferido. ● Desactive la opción «Bloqueo contra la manipulación por niños» .
La lavadora se llena de agua, pero se vacía de inmediato:	<ul style="list-style-type: none"> ● El extremo de la manguera de desagüe está demasiado bajo. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Consulte el apartado correspondiente de la sección «Desagüe».
La lavadora no se llena de agua:	<ul style="list-style-type: none"> ● El suministro de agua está cerrado. E10 ● La manguera de entrada de agua está aplastada o retorcida. E10 ● El filtro de la manguera de entrada está obstruido. E10 ● La puerta no está bien cerrada. E40 	<ul style="list-style-type: none"> ● Abra el suministro de agua corriente. ● Compruebe la conexión de la manguera de entrada. ● Limpie el filtro de la manguera de entrada de agua. ● Cierre la puerta de carga con firmeza.

Desperfecto	Causa posible	Solución
La máquina no desagua, no centrifuga o ambas cosas:	<ul style="list-style-type: none"> ● La manguera de desagüe está aprisionada o retorcida. E20 ● El filtro de desagüe está obstruido. E20 ● Se ha seleccionado la opción . ● Se ha seleccionado la opción . ● Las prendas no están distribuidas de manera uniforme en el tambor. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Compruebe la conexión de la manguera de desagüe. ● Limpie el filtro de desagüe. ● Seleccione el programa Centrifugado  o Desagüe . ● Seleccione el programa Centrifugado  o Desagüe . ● Cambie la distribución de las prendas.
La puerta no se abre:	<ul style="list-style-type: none"> ● El programa sigue en marcha. ● El cierre de la puerta no se ha abierto. ● Hay agua en el tambor. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Espere hasta que finalice el ciclo de lavado. ● Espere unos minutos hasta que se desbloquee el cierre de la puerta. ● Seleccione el programa de desagüe o centrifugado para vaciar el agua.
No se detecta la presencia de agua en el tambor	<ul style="list-style-type: none"> ● Las lavadoras de tecnología moderna están diseñadas para economizar y emplean muy poca agua sin que ello afecte al rendimiento. 	
Hay agua en el suelo:	<ul style="list-style-type: none"> ● Se ha utilizado demasiado detergente o un detergente inadecuado (que produce mucha espuma). ● Compruebe si hay fugas en alguno de los racores de la manguera de entrada de agua. No siempre resulta fácil detectar las fugas, ya que el agua desciende por la manguera; Compruebe si el racor está mojado. ● La manguera de desagüe está dañada. ● No se ha vuelto a colocar la tapa en la manguera de emergencia después de limpiar la bomba. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Reduzca la cantidad de detergente o utilice otro. ● Compruebe la conexión de la manguera de entrada de agua. ● Sustitúyala por una nueva. ● Tape de nuevo la manguera de desagüe de emergencia y coloque la manguera en su lugar.

Desperfecto	Causa posible	Solución
Los resultados del lavado no son satisfactorios:	<ul style="list-style-type: none"> ● Se ha utilizado poco detergente o un detergente inadecuado. ● No se han eliminado las manchas difíciles antes de lavar la ropa. ● No se ha seleccionado la temperatura adecuada. ● Carga excesiva de prendas. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Aumente la cantidad de detergente o utilice otro. ● Emplee productos comerciales para tratar las manchas difíciles. ● Compruebe si ha seleccionado la temperatura correcta. ● Introduzca menos prendas en el tambor.
La máquina vibra o hace mucho ruido:	<ul style="list-style-type: none"> ● No se han quitado los pasadores ni el material de embalaje utilizados para transportarla. ● No se han ajustado las patas. ● Las prendas no están distribuidas de manera uniforme en el tambor. ● Es posible que haya muy pocas prendas en el tambor. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Compruebe la correcta instalación del aparato. ● Compruebe la correcta nivelación del aparato. ● Cambie la distribución de las prendas. ● Cargue más prendas.
La lavadora emite un ruido extraño	<ul style="list-style-type: none"> ● La lavadora incorpora un tipo de motor que emite un ruido extraño comparado con el de otros motores tradicionales. Este nuevo motor garantiza un inicio más suave e incluso una mejor distribución de las prendas en el tambor durante el centrifugado, así como una mayor estabilidad de la lavadora. 	
La máquina no seca o no lo hace de manera adecuada	<ul style="list-style-type: none"> ● No se ha seleccionado tiempo o grado de secado ● El grifo está cerrado (E10) ● El filtro de desagüe está obstruido (E20) ● La máquina está sobrecargada. ● El programa de secado, de tiempo o de grado de secado seleccionado no es adecuado para la ropa. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Seleccione el tiempo o el grado de secado. ● Abra el suministro de agua corriente. ● Limpie el filtro de desagüe. ● Introduzca menos prendas en el tambor. ● Seleccione el programa de secado, de tiempo o de grado de secado adecuado para la ropa.

Anomalía	Causa posible	Solución
<p>El centrifugado se retrasa o la máquina no centrifuga:</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● El dispositivo que detecta desequilibrios en la carga lo ha interrumpido debido a que las prendas no están uniformemente distribuidas en el tambor. La ropa se redistribuye mediante la rotación inversa del tambor. Es posible que el tambor gire varias veces antes de que deje de detectarse el problema y se reanude el ciclo de centrifugado normal. Si la carga no se distribuye de manera uniforme transcurridos 10 minutos, la lavadora no centrifuga. En este caso, es necesario redistribuirla de forma manual y seleccionar el programa de centrifugado. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Cambie la distribución de las prendas.

Si no es capaz de identificar o resolver el problema, póngase en contacto con el centro de asistencia. Antes de llamar al centro, anote el modelo, el número de serie y la fecha en que adquirió la lavadora: El centro de asistencia le pedirá esta información.



Datos técnicos

Medidas	Anchura	60 cm
	Altura	85 cm
	Fondo	63 cm
Voltaje de la conexión eléctrica - Potencia - Fusible	Los datos de la conexión eléctrica se indican en la placa de datos técnicos, situada en el borde interno de la puerta de la lavadora	
Presión del suministro de agua	Mínima	0,05 MPa
	Máxima	0,8 MPa
Carga máxima	Algodón	7 kg
	Sintéticos	3,5 kg
	Delicados	3,5 kg
	Lana y Manual	2 kg
	Seda	1 kg
	Antiarrugas	1 kg
Carga seca máxima	Algodón	3,5 kg
	Sintéticos	2 kg
Velocidad de centrifugado	Máxima	1.200 rpm



Datos de consumo			
Programa	Consumo de agua (en litros)	Consumo de energía (en kWh)	Duración del programa (en minutos)
Algodón 90 °	65	2.2	Para obtener información sobre la duración de los programas, consulte el indicador del panel de mandos.
Algodón + Prelavado 60°	77	2.4	
Sintéticos 60°	47	0.9	
Delicados 40°	58	0.55	
Antirrugas 60°	57	0.45	
Centrifugado	-	-	
Desagüe	-	-	
Aclarados	46	0.12	
Seda 30°	47	0.25	
Manual 40°	52	0.35	
Lana 40°	52	0.35	
Algodón Eco 60° (*)	59	1.19	



Los datos de consumo de este gráfico se indican a título orientativo, ya que pueden variar dependiendo de la cantidad y del tipo de prendas, de la temperatura del agua de admisión y de la temperatura ambiente. Hacen referencia a la temperatura más alta de cada programa de lavado.



(*) El programa “Algodón Economía” con 7 kg a 60°C es el programa de referencia de los datos incluidos en la etiqueta energética, de conformidad con las normas CEE 92/75

Instalación

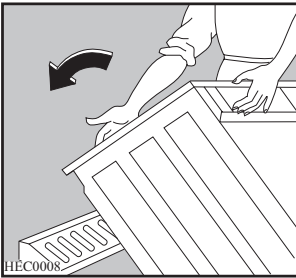
Desembalaje



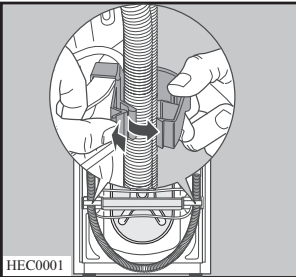
Es preciso retirar todo el material de embalaje y los pasadores antes de utilizar el aparato.

Se aconseja guardar todo este material para usarlo de nuevo en caso de que sea necesario transportar el electrodoméstico.

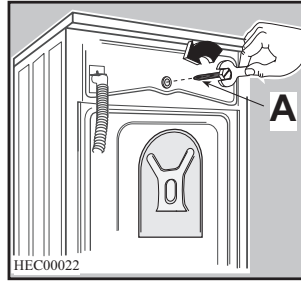
1. Después de retirar todo el material de embalaje, coloque la lavadora sobre la parte trasera para extraer la base de poliestireno de la parte inferior.



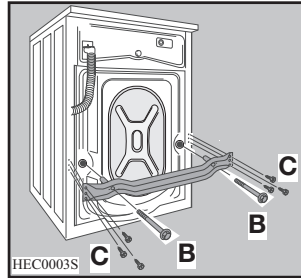
2. Retire el cable de alimentación y la manguera de desagüe de los soportes de manguera situados en la parte trasera del aparato.



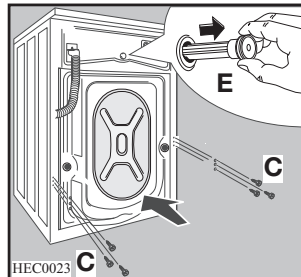
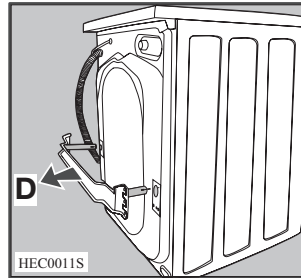
3. Con una llave de ajuste adecuada, desatornille y extraiga el tornillo trasero central **A**.



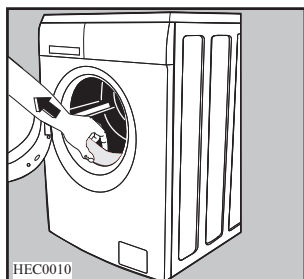
4. Desatornille y retire los dos tornillos traseros largos **B** y los seis tornillos más pequeños **C**.



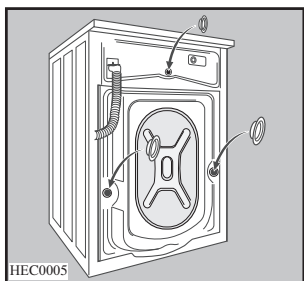
5. Retire el soporte **D** y apriete los seis tornillos más pequeños **C**. Deslice el separador de plástico correspondiente para extraerlo **E**.



6. Abra el orificio, retire la manguera de entrada del tambor y extraiga el bloque de poliestireno fijado con cinta adhesiva en la junta de estanqueidad de la puerta.



7. Cubra el orificio superior más pequeño y los dos más grandes con los tapones de plástico correspondientes incluidos en la bolsa que contiene el manual de instrucciones.



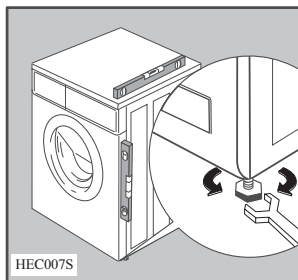
Colocación

Instale la máquina en el suelo sobre una superficie plana y rígida. Asegúrese de que el aire circula correctamente alrededor de la máquina aunque haya moqueta, alfombras, etc. Compruebe que la máquina no hace contacto con la pared u otras unidades de la cocina. Nivele la lavadora-secadora subiendo o bajando las patas. Puede que resulte difícil ajustar las patas, ya que incorporan una tuerca de seguridad, pero DEBEN estar niveladas y estables.

Si es necesario, compruebe el ajuste con un nivel de agua.

Los ajustes necesarios pueden realizarse con una llave.

La correcta nivelación impide que la máquina vibre, haga ruido y se desplace durante el funcionamiento. Nunca coloque cartón, madera ni materiales similares debajo de la máquina para compensar posibles desniveles del suelo.



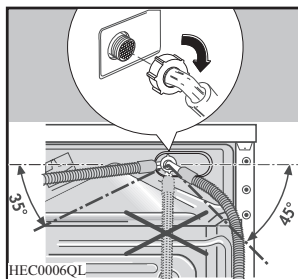
Entrada de agua

Se suministra una manguera de entrada de agua, que hallará en el interior del tambor de la máquina. No utilice la manguera de la máquina antigua para conectar el suministro de agua.

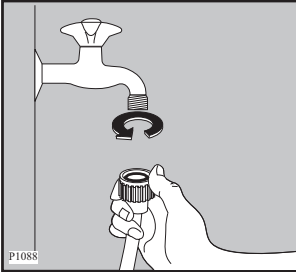
1. Abra el orificio y extraiga la manguera de entrada de agua.
2. Conecte la manguera a la lavadora mediante la conexión en ángulo.



No coloque la manguera hacia abajo. Sitúela a la izquierda o a la derecha en función de la posición del suministro de agua.



3. Afloje la tuerca con anilla para colocar la manguera correctamente.
Después de situar la manguera, vuelva a apretar la tuerca para evitar fugas.
4. Conecte la manguera a una toma de agua mediante una rosca de 3/4. Debe utilizar siempre la manguera suministrada con la máquina.

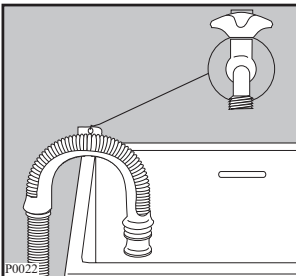


Con la manguera de entrada de agua no se pueden emplear prolongaciones. Si es demasiado corta y no desea mover la toma de agua, tendrá que adquirir una manguera más larga especialmente diseñada para estos casos.

Desagüe

El extremo de la manguera de desagüe se puede instalar de tres maneras distintas:

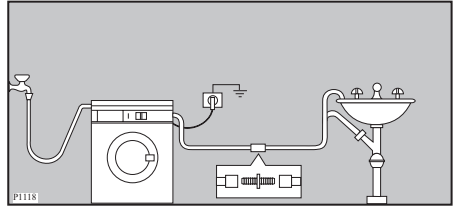
Sujeto por encima del borde de un fregadero con la lavadora mediante la guía de plástico suministrada con la lavadora. En este caso, debe asegurarse de que el extremo de la manguera no se desengancha cuando la lavadora está desaguando. Para evitar que ocurra, puede fijarlo a la toma de agua con un trozo de cuerda o sujetarlo a la pared.



En un empalme de derivación para desagüe en el fregadero. Este empalme debe estar encima de la toma para que el codo quede al menos 60 cm sobre el nivel del suelo.

Directamente en un tubo de desagüe a una altura mínima de 60 cm y máxima de 90 cm. El extremo de la manguera de desagüe siempre debe estar **ventilado**, lo que significa que el diámetro interno del tubo de desagüe debe ser mayor que el diámetro externo de la manguera.

La manguera de desagüe no debe enroscarse.



La manguera de desagüe debe tener una extensión mínima de 4 metros. En el centro de asistencia local encontrará disponibles una manguera de desagüe y una pieza de unión adicionales.

Conexión eléctrica

Esta máquina está diseñada para funcionar con corriente monofásica de 220-230 V a 50 Hz.

Verifique que la instalación eléctrica de su hogar está preparada para soportar la potencia necesaria (2,2 kW), y tenga también en cuenta los demás electrodomésticos.

Conecte la lavadora a una toma de corriente con puesta a tierra.



El fabricante declina toda responsabilidad por los daños o las lesiones que puedan producirse si no se respetan las precauciones de seguridad anteriores. El centro de asistencia es el único autorizado para cambiar el cable eléctrico del electrodoméstico en caso necesario.



Asegúrese de que el cable eléctrico permanece en una posición de fácil acceso una vez instalada la lavadora

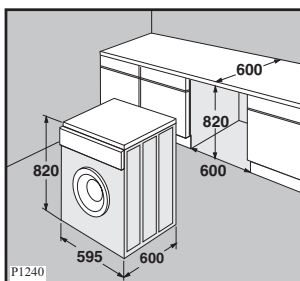
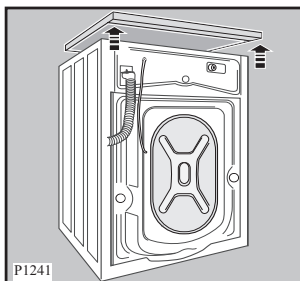
Instalación debajo de una encimera



Antes de realizar cualquier tarea con la máquina, debe desconectarla de la red principal.

¡Importante!
Por razones de seguridad, es peligroso colocar la máquina debajo de una encimera sin la placa de acero, que puede solicitar al Centro de servicio técnico más próximo.


La parte superior debe fijarse al armario de la manera siguiente: Desatornille los tornillos del panel posterior de la máquina. Empuje la superficie superior hacia atrás y elévela para retirarla. (observe la imagen siguiente).



Aspectos medioambientales

Materiales de embalaje



Los materiales marcados con el símbolo  son reciclables.

>PE<=polietileno

>PS<=poliestireno


>PP<=polipropileno

Esto significa que se pueden reciclar si se desechan correctamente en contenedores específicos.

Lavadora antigua

Deseche la lavadora antigua en vertederos autorizados. ¡Ayúdenos a mantener limpio su entorno!



El símbolo  que aparece en el producto o en el embalaje indica que el producto no debe tratarse como residuo doméstico. Por lo tanto, debe depositarse en el punto de recogida indicado para el reciclaje de productos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que se desecha correctamente, ayudará a evitar las posibles consecuencias negativas para el ambiente y la salud pública que podría conllevar una gestión inadecuada de los residuos. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con la administración local, con el servicio de desechos domésticos o con el establecimiento donde compró el producto.

Consejos ecológicos



A continuación ofrecemos algunos consejos para ahorrar agua y energía y ayudar a proteger el medio ambiente:

- La ropa que no esté demasiado sucia se puede lavar con un programa que no incluya prelavado a fin de ahorrar detergente, agua y tiempo (y proteger el medio ambiente).
- El lavado resulta más económico si la lavadora se llena por completo.
- Con un tratamiento previo adecuado es posible eliminar manchas y suciedad moderada; de manera que la ropa se pueda lavar a menos temperatura.
- Dosifique el detergente en función de la dureza del agua, el grado de suciedad y la cantidad de ropa que se va a lavar.

Garantía/Servicio postventa

Condiciones de Garantía: ELECTROLUX HOME PRODUCTS ESPAÑA, S.A.

garantiza al usuario del aparato cuyos datos de identificación figuran en el presente documento, durante el plazo de dos (2) años desde la fecha de su entrega, la reparación totalmente gratuita de las averías que experimente el aparato, incluyendo la presente garantía tanto el coste de las piezas de recambio como el de la mano de obra y, en su caso, el del desplazamiento del personal técnico del Servicio Oficial de la Marca al domicilio del usuario.

En el supuesto de que el producto, por su tamaño y movilidad, fuera susceptible de ser transportado por el usuario al Taller Oficial de la Marca, éste quedará liberado de la obligación de trasladar su personal técnico al domicilio del usuario.

Para hacer uso del derecho de garantía aquí reconocido, será requisito necesario que el aparato se destine al uso privado. También será necesario presentar al personal técnico de la marca, antes de su intervención, la factura o tique de compra del aparato o el albarán de entrega correspondiente si éste fuera posterior, en unión del presente documento.

Exclusiones: La presente garantía no cubre la instalación, nivelación, instrucciones de uso del aparato ni sustitución de lámparas. No quedan cubiertas por esta garantía y por tanto la misma quedará sin efecto en los casos de averías producidas como consecuencia de:

Fuerza mayor (fenómenos atmosféricos, geológicos, etc.)

Uso inadecuado o no acorde con las instrucciones del fabricante.

Falta de mantenimiento y limpieza: filtros con objetos tales como botones, monedas, etc; condensadores con polvo, pelusa u otros elementos que impidan la libre circulación del aire; cubetas de detergente con residuos, etc.

Uso de productos de limpieza abrasivos que causen daños en chapa, pintura y plásticos.

La rotura accidental de componentes de plástico y vidrio.

La instalación y/o conexión incorrectas o no reglamentarias (voltaje, presión de gas o agua, conexión eléctrica o hidráulica no adecuadas).

Los daños estéticos no denunciados en el momento de la entrega.

La garantía no tendrá efecto en caso de manipulación de la placa de características del aparato o de los datos que figuren en la factura, tique de compra o albarán de entrega de aquél o de los consignados en este documento. Tampoco producirá efecto si se produjesen intervenciones de personal técnico no autorizado o no perteneciente al Servicio Oficial de la marca.

Se informa al usuario que, además de la garantía reconocida en este documento, tiene la protección que le concede la Ley 23/2003, de 10 de julio, respecto de la exigencia de que el bien adquirido sea conforme con el contrato de compraventa, pudiendo reclamar al vendedor, en caso de disconformidad, por las faltas que se pongan de manifiesto en el plazo de dos (2) años desde la entrega. En ese supuesto, tendrá derecho a solicitar la reparación gratuita del bien o a la sustitución de éste, salvo que una de esas opciones resulte imposible o desproporcionada.

ELECTROLUX HOME PRODUCTS ESPAÑA, S.A.-Sociedad Unipersonal

Albacete, n 3C - 28027 MADRID - CIF A08145872

Central Servicio Técnico

Ctra. M-300 km, 29,900

Apdo. 119

28802 Alcalá de Henares (Madrid)

Recepción de Llamadas

Averías 902 116 388

Atención Usuarios:

e-mail: usuarios.postventa@electrolux.es

Para España:

Puede comprar recambios y accesorios on-line entre en

<http://www.service.electrolux.com> y seleccione Tienda Virtual

Garantía Europea

Este aparato está garantizado por Electrolux en cada uno de los países indicados en la parte posterior de este manual durante el periodo especificado en la garantía del aparato o el periodo que prevea la ley. Si usted se traslada de uno de estos países a otro de los países abajo indicados, la garantía del aparato se desplazará con usted siempre que se cumplan los siguientes requisitos:




- La garantía entra en vigor el día en que usted compre el aparato, que se demostrará mediante un justificante de compra válido emitido por el vendedor del aparato.
- La garantía del aparato tendrá el mismo periodo de validez y cubrirá las mismas piezas y mano de obra que las garantías emitidas en su nuevo país de residencia para ese modelo o gama de aparatos en concreto.
- La garantía del aparato es personal del comprador original e intransferible.
- El aparato deberá ser instalado y utilizado según las instrucciones de Electrolux y es únicamente de uso doméstico, lo que significa que no podrá ser utilizado con fines comerciales.
- El aparato deberá ser instalado observando todas las normativas relevantes que estén en vigor en su nuevo país de residencia.

Las disposiciones de esta Garantía Europea no afectan a los derechos que le correspondan por ley.

Centros de asistencia

Si necesita más información, póngase en contacto con el centro de asistencia local

www.electrolux.com

		
Albania	+35 5 4 261 450	Rr. Pjeter Bogdani Nr. 7 Tirane
Belgique/België/Belgien	+32 2 363 04 44	Bergensesteenweg 719, 1502 Lembeek
Česká republika	+420 2 61 12 61 12	Budějovická 3, Praha 4, 140 21
Danmark	+45 70 11 74 00	Sjællandsgade 2, 7000 Fredericia
Deutschland	+49 180 32 26 622	Muggenhofer Str. 135, 90429 Nürnberg
Eesti	+37 2 66 50 030	Mustamäe tee 24, 10621 Tallinn
España	+34 902 11 63 88	Carretera M-300, Km. 29,900 Alcalá de Henares Madrid
France	www.electrolux.fr	
Great Britain	+44 8705 929 929	Addington Way, Luton, Bedfordshire LU4 9QQ
Hellas	+30 23 10 56 19 70	4, Limnou Str., 54627 Thessaloniki
Hrvatska	+38 51 63 23 338	Slavonska avenija 3, 10000 Zagreb
Ireland	+353 1 40 90 753	Longmile Road Dublin 12
Italia	+39 (0) 434 558500	C.so Lino Zanussi, 26 - 33080 Porcia (PN)
Latvija	+37 17 84 59 34	Kr. Barona iela 130/2, LV-1012, Riga
Lituania	+370 5 27 80 609	Verkių 2 9, 09108 Vilnius, Lithuania
Luxembourg	+35 2 42 43 13 01	Rue de Bitbourg, 7, L-1273 Hamm
Magyarország	+36 1 252 1773	H-1142 Budapest XIV, Erzsébet királyné útja 87
Nederland	+31 17 24 68 300	Vennootsweg 1, 2404 CG - Alphen aan den Rijn
Norge	+47 81 5 30 222	Risløkkvn. 2 , 0508 Oslo
Österreich	+43 18 66 400	Herziggasse 9, 1230 Wien
Polska	+48 22 43 47 300	ul. Kolejowa 5/7, Warsaw
Portugal	+35 12 14 40 39 39	Quinta da Fonte - Edificio Gonçalves Zarco - Q35 -2774-518 Paço de Arcos
Romania	+40 21 451 20 30	Str. Garii Progresului 2, S4, 040671 RO
Schweiz-Suisse-Svizzera	+41 62 88 99 111	Industriestrasse 10, CH-5506 Mägenwil
Slovenija	+38 61 24 25 731	Tr aška 132, 1000 Ljubljana
Slovensko	+421 2 43 33 43 22	Electrolux Slovakia s.r.o., Electrolux Domáce spotrebiče SK, Seberínho 1, 821 03 Bratislava
Suomi	www.electrolux.fi	
Sverige	+46 (0)771 76 76 76	Electrolux Service, S:t Göransgatan 143, S-105 45 Stockholm
Türkiye	+90 21 22 93 10 25	Tarlabası caddesi no : 35 Taksim Istanbul
Россия	+7 495 937 7837	129090 Москва, Олимпийский проспект, 16, БЦ "Олимпик"



www.electrolux.com

www.electrolux.es



Número ANC: 132 970 420-00-312007